

Operating Instructions

EN | SV | DK | NO | FR | DE | NL | SP | PO | LI | RO

Wood's

Air Purifier
Wood's ELFI 150

Wood's
www.woodseurope.com

Table of contents

3	.....	Technical drawings
4	.....	English
6	.....	Swedish
8	.....	Norwegian
10	.....	Danish
12	.....	German
14	.....	French
16	.....	Dutch
18	.....	Spanish
20	.....	Polish
22	.....	Lithuanian
24	.....	Romanian
26	.....	Technical drawings

Wood's air purifiers

ELFI air purifiers and filters are a brand new addition to the Wood's product family. Wood's air purifiers are made in Sweden by specialists with more than 40 years experience of air purification and filter construction.

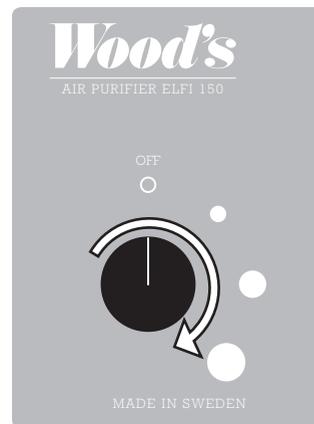
This results in premium products with maximum purification levels and minimal maintenance, noise levels, energy consumption and expenses.

For more information and your closest reseller, please visit www.woodseurope.com.



Technical drawings

Fig. A.



English

A: Switch the unit on and adjust the fan speed by turning the speed knob clockwise.

B: Access the filter by lifting up the front latch. Remove the consumed filter by pulling it gently straight out.

C. Mount the unit to a wall by using the holes on the back of the unit. Always use appropriate screws and make sure that the wall is able to hold the weight of the unit.

Svenska

A: Starta luftrenaren och justera fläkthastigheten genom att vrida fläktrvredet medurs.

B: Kom åt filteret genom att lyfta upp luckan på framsidan. Ta bort det förbrukade filteret genom att dra det försiktigt rakt ut.

C: Montera enheten på väggen genom att använda hålen på baksidan av maskinen. Använd alltid lämpliga skruvar och se till att väggen klarar av att bära maskinens vikt.

Norwegian

A: Slå enheten på og juster viftehastigheten ved å vri hastighetsbryteren medsols.

B: Løft opp frontluken for å få tilgang til filteret. Fjern det gamle filteret ved å dra det forsiktig ut.

C. Enheten monteres på vegg ved hjelp av hullene på baksiden av enheten. Bruk alltid egnede skruer, og påse at veggen klarer vekten av enheten.

Fig. B.



Danish

A: Tænd for enheden og regulér ventilatorhastigheden ved at dreje på hastighedsskappen i urets retning.

B: Man får adgang til filteret ved at løfte frontpladen. Fjern det brugte filter ved at trække det forsigtigt lige ud.

C. Fastgør enheden til væggen ved hjælp af hullerne på bagsiden af enheden. Brug altid de rigtige skruer og sørg for, at væggen er i stand til at bære vægten af enheden

German

A: Schalten Sie das Gerät ein und justieren Sie die Lüfterdrehzahl durch Drehen des Drehzahlstellers im Uhrzeigersinn.

B: Durch das Anheben der Frontverriegelung erreichen Sie den Filter. Entfernen Sie den verbrauchten Filter, indem Sie ihn gerade herausziehen.

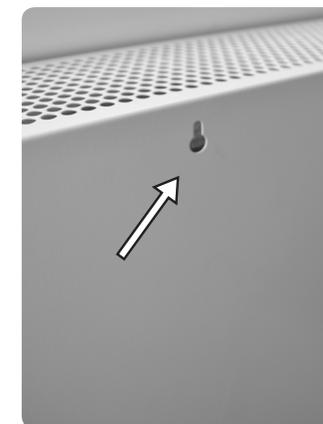
C. Montieren Sie das Gerät an einer Wand und verwenden Sie dazu die Löcher auf der Rückseite des Geräts. Verwenden Sie immer die passenden Schrauben und prüfen Sie nach, ob die Wand das Gewicht des Geräts tragen kann.

French

A : Enclencher l'unité et ajuster la vitesse du ventilateur en tournant le bouton de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre.

B : Pour accéder au filtre, lever le panneau frontal. Retirer le filtre usagé en le tirant doucement vers l'extérieur.

Fig. C.



C. En utilisant les trous placés à l'arrière de l'unité, monter celle-ci au mur. Toujours utiliser des vis appropriées et s'assurer que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité.

Dutch

A: Schakel de eenheid in en stel de ventilatorsnelheid in door de snelheidsknop met de klok mee te draaien.

B: Duw de grendel vooraan omhoog om bij het filter te komen. Haal het verbruikte filter eruit door het er zachtjes recht uit te trekken.

C. Bevestig de eenheid op de muur met behulp van de gaten achteraan de eenheid. Gebruik altijd geschikte schroeven en zorg ervoor dat de muur bestand is tegen het gewicht van de eenheid.

... please refer to page 26 for additional languages.

Thank you!

Thank you for choosing a Wood's air purifier! In this manual you'll find everything you need to know about your Wood's air purifier. Please keep this instruction manual in a safe place for future reference. For best capacity and to avoid any damage to your product, it is important that you read these instructions carefully before using your product.

Poor air quality - a health hazard.

Daily, we inhale large amounts of harmful particles in our homes. Wood's air purifiers remove 99,98% of all pollen, dust, soot, exhaust fumes, bacteria and mould spores from the indoor air and provide an instant relief for people suffering from allergies and asthma. People who aren't sick are also affected by air pollution and will notice the difference when the air is kept free from particles and pollution. Wood's air purifiers also remove radioactive radon daughters from the indoor air and prevent diseases from spreading in the workplace or in your home.

High amounts of particles and pollution is a common problem in most cities and inhaling these pollutants can impair the lung capacity of children and even lead to serious diseases for adults. The problem increases when the outside air gets drier during the winter. An air purifier from Wood's guarantees a healthy indoor environment, no matter where you use it and improves the air quality before it affects your health.

1. Warnings and safety instructions

The Wood's ELFI 150 is a low voltage electrical appliance. With a voltage of only 12V, the risk of electrical shock is significantly lowered. However, as with all electrical appliances, it is important to follow a few safety instructions:

- Always keep the appliance away from water.
- Always keep the appliance away from heat sources.
- Do not block the air flow from the unit.
- Do not use the unit outdoors.
- Wood's air purifiers must be connected to a grounded power outlet.
- Always unplug the unit before moving it, storing it, cleaning it or maintaining its filter.
- When mounting the unit to a wall, always use appropriate screws and make sure that the wall is able to hold the weight of the air purifier. Consult a professional if you're unsure.
- If the unit is used freestanding, make sure that it is placed on a solid, flat surface.
- Careless handling or unauthorized alteration of the chord or electronics of the air purifier could void the warranty.
- The warranty is only valid upon production of a receipt.

2. Trouble shooting and technical data

The air purifier doesn't start.

- Check that it is connected to a power source and that it is switched on.
- Check that the front latch is firmly closed
- Check that the filter is properly inserted in the unit.

No air flow from the air purifier

- Check that the air flow isn't blocked. The air must be able to flow freely on both the bottom and the top of the air purifier.
- Move the purifiers away from any surrounding surfaces.

Noises are coming from the air purifier

- Check that the unit is firmly mounted to the wall or placed on a flat surface.
- Check if the filter needs replacing. A too dirty filter may block the air flow, causing noise.

Maximum working area	30m ²
Air flow step 1	50m ³ /h
Air flow step 2	75m ³ /h
Air flow step 3	150m ³ /h
Energy consumption (Step 1/Step 2/Step3)	3W/4W/10W
Sound level	From 25dB
Voltage	12 V
Purification level	99,98%
Dimensions, mm LxWxH	105x505x500
Weight	4,5kg
Colour	White

NOTE!

When used with a transformer, the power increases with 2W.

Thanks to its low voltage and power, The ELFI 150 can also be powered by a solar cell or battery.

3. Using your Wood's air purifier

- Mount the air purifier to a wall or place it on a level ground in the middle of the room. If you mount the unit to a wall, make sure that the wall is able to hold the weight of the air purifier. Please refer to Fig. C for more information.
- Fasten two screws to the wall according to the holes on the back of the unit. Hang the unit on the screws.
- Connect the unit to a grounded power source.
- Switch the air purifier on and choose fan speed with the fan speed knob on the side of the unit, underneath the front cover (see Fig. A). The Wood's ELFI 150 lets you choose between 3 fan speeds; a higher fan speed means higher air flow and faster purification but also slightly higher power consumption and noise level. Please refer to Fig. A for more information.
- When the air purifier is running, you can feel the air flow from the top of the unit.
- For best results, leave the air purifier running continuously, even during the night or when you leave the house.
- The filter in the unit needs to be replaced regularly, at least once a year. Read more about replacing the filter below.
- For best results, place the air purifier in the centre of the room. Make sure that the air flow isn't blocked.

4. Workings of your Wood's air purifier

The Wood's ELFI 150 circulates the air through the room with a small fan, taking in air from its bottom side and exhausting clean air from its top. For optimum air purification, it is usually recommended that the air purifier is powerful enough to circulate the air through the room twice every hour. This unit is therefore recommended for rooms up to 30m², depending on the environment. In a demanding environment, for example very dirty rooms or rooms in where people smoke, you need to circulate the air more often. The maximum working area might therefore be smaller than in a less demanding environment.

When the air is circulated in the room and passed through the ionization part of the air purifier, the particles in the air are given a positive charge. When the air passes through the air purifier, the charged air particles are drawn to the Active ION HEPA filter where they stick.

This technique is not only very efficient, it also allows for a low filter density. By using an electrical charge to separate the particles from the air, Wood's doesn't have to rely on the density of the filter to receive a high level of purification. This means that no noisy and energy consuming fans are needed to circulate the air, which is needed in purifiers using traditional filters of the same capacity.

5. Cleaning and filter maintenance

Wood's air purifiers are easy to clean and maintain. If needed, use a damp cloth to clean the outside of the purifier. Avoid using solvents or strong cleaners as this may damage the surface of the air purifier.

Filter change

The Active ION HEPA filter in the Wood's ELFI 150 needs to be changed regularly due to its ionization. To receive the full, 10 years warranty make sure to change the filter at least once a year. The filter also has a status indicator that shows when it needs replacing.

1. Switch the air purifier off and unplug it from the power source.
2. Open the air purifier by lifting up the front latch.
3. Remove the consumed filter.
4. Insert a new filter as marked by the arrows on the filter.
5. Close the air purifier and reconnect it to the power source.

Access the filter by lifting up the front latch of the unit. Please refer to Fig. B for more information.

6. 10 years warranty program

Wood's air purifiers are of the highest quality and capacity and that is why Wood's are able to leave as much as 10 years warranty on all air purifiers. All you have to do is follow a few easy steps:

- Register your air purifier at www.woodseurope.com.
- Change the air purifier's filters when they are consumed or at least once a year.
- New filters can be purchased at your local retailer.
- For more information, please visit www.woodseurope.com.

NOTE: Make sure to save all receipts, even for the filters. These are needed for all warranty claims. If you don't wish to enter the warranty program, you still have 2 years warranty on your air purifier.

Tack!

Tack för att du har valt en luftrenare från Wood's! I den här manualen hittar du allt du behöver veta om din Wood's luftrenare. Spara den manualen på ett säkert ställe för framtida bruk. För att få ut mest av din luftrenare, samt för att undvika skador på din luftrenare, är det viktigt att du noggrant läser dessa instruktioner innan du använder luftrenaren för första gången

Dålig luftkvalitet – en hälsofara.

Vi andas dagligen in stora mängder skadliga partiklar i våra hem. Wood's luftrenare tar bort 99,98% av allt pollen, damm, avgaser, bakterier och mögelsporer från inomhusluften och ger en omedelbar lindring för astmatiker och allergiker. Även människor som inte är sjuka påverkas av luftföroreningar och kommer att märka skillnaden när luften hålls fri från partiklar och föroreningar. Wood's luftrenare tar även bort radioaktiva radonödottrar från luften och förhindrar att sjukdomar sprider sig i hemmet eller på arbetsplatsen.

Höga halter av partiklar och föroreningar är ett vanligt problem i de flesta städer och inandning av dessa partiklar kan försämra lungkapaciteten hos barn och leda till allvarliga sjukdomar, även för vuxna. Problemen ökar under vintern då luften blir torrare. En luftrenare från Wood's garanterar ett hälsosamt inomhusklimat, oavsett var du använder den, och förbättrar luftkvaliteten innan den påverkar din hälsa.

1. Varningar och säkerhetsföreskrifter

Wood's ELFI 150 är en elektrisk apparat med låg spänning. Med en spänning så låg som 12 V så minskar risken för elektriska stötar. Precis som med alla elektriska apparater så är det dock viktigt att alltid följa vissa säkerhetsföreskrifter:

- **Håll alltid enheten på ett säkert avstånd från vatten**
- **Håll alltid enheten på ett säkert avstånd från värmekällor**
- **Blockera inte enhetens luftflöde**
- **Använd inte enheten utomhus**
- **Wood's luftrenare måste anslutas till ett jordat eluttag**
- **Dra alltid ur kontakten innan du flyttar, förvarar, rengör eller hanterar enheten filter**
- **Använd alltid korrekta skruvar när du monterar enheten på väggen. Se även till att väggen klarar av att bära enhetens vikt.**
Rådgör med en expert om du är osäker
- **Om enheten används fristående är det viktigt att den står på ett plant och stabilt underlag**
- **Vårdslost handskande eller obehörig ändring av enhetens sladd eller elektronik kan resultera i att garantin blir ogiltig**
- **Kvitto måste uppvisas vid alla garantianspråk**

2. Felsökning och tekniska data

Luftrenaren startar inte

- Se till att den kopplad till ett eluttag och att den är påslagen.
- Se till att luckan på framsidan är ordentligt stängd.
- Se till att filtret är korrekt insatt.

Inget luftflöde från luftrenaren

- Se till att inget blockerar luftflödet. Luften måste kunna flöda fritt på enhetens över- och undersida.
- Flytta luftrenaren från närliggande ytor.

Onormala ljud kommer från luftrenaren

- Se till att luftrenaren är fäst ordentligt på väggen eller att den står på ett plant underlag.
- Kontrollera ifall filtret behöver bytas ut. Ett för smutsigt filter kan blockera luftflödet vilket orsakar ljud.

Max arbetsområde	30m ²
Luftgenomströmning steg 1	50m ³ /h
Luftgenomströmning steg 2	75m ³ /h
Luftgenomströmning steg 3	150m ³ /h
Effekt (Steg 1/Steg 2/Steg 3)	3W/4W/10W
Ljudnivå	Från 25dB
Spänning	12 V
Reningsgrad	99,98%
Mått, mm (LxBxH)	105x505x500
Vikt	4,5kg
Färg	Vit

3. Användning av din Wood's luftrenare

- **Montera enheten på väggen eller placera den på ett plant underlag i mitten av rummet. Om du monterar enheten på väggen är det viktigt att väggen kan bära enhetens vikt. Se Fig C om du är osäker.**
- **Fäst två skruvar på väggen enligt hålen på enhetens baksida. Häng luftrenaren på skruvarna.**
- **Koppla enheten till ett jordat eluttag.**
- **Sätt på enheten och välj fläkthastighet med reglaget på sidan av enheten, under luckan (se Fig. A). Wood's ELFI 150 har tre fläkthastigheter, en högre fläkthastighet innebär högre luftgenomströmning och snabbare luftrening men också något högre energiförbrukning och ljudnivå. Se Fig A för mer information.**
- **När luftrenaren arbetar kan du känna luftflödet från maskinens ovsansida.**
- **För bästa effekt bör du låta luftrenaren arbeta kontinuerligt, även under natten eller då du lämnar hemmet.**
- **Filtret i Wood's ELFI 150 bör bytas ut regelbundet, minst en gång per år. Läs mer om filterbyte nedan.**
- **För bäst effekt bör du placera enheten så centralt som möjligt i rummet. Se till att luftflödet inte blockeras.**

4. Så fungerar din Wood's luftrenare

Wood's ELFI 150 cirkulerar luften genom rummet med hjälp av en liten fläkt. Enheten tar in luft från undersidan och blåser ut ren luft på ovsansidan. För att uppnå bäst luftrening rekommenderas att luften cirkuleras genom rummet två gånger per timma. Denna enhet är därför rekommenderad för rum upp till 30m², beroende på miljön i rummet. I krävande miljöer, till exempel i väldigt smutsiga utrymmen eller i rum där man röker, kan man behöva cirkulera luften oftare. Det maximala arbetsutrymmet kan därför vara mindre i krävande miljöer.

När luften cirkuleras och passerar genom joniseringsdelen i luftrenaren får luftpartiklarna en svag elektrisk laddning. När luften passerar genom luftrenaren dras de laddade partiklarna till Active ION HEPA filtret där de fastnar.

Den här tekniken är inte bara väldigt effektivt, den tillåter även en låg filterdensitet. Genom att fånga luftpartiklar med hjälp av en elektrisk laddning behöver Wood's inte förlita sig på filtrets densitet för att uppnå en hög reningsgrad. Det innebär att Wood's inte behöver stora, högljuda och energislukande fläktar för att luften ska kunna passera genom luftrenaren, vilket behövs i luftrenare med traditionella filter av samma kapacitet

5. Rengöring och filterbyte

Wood's luftrenare är enkla att rengöra och underhålla. Rengör utsidan med en fuktig trasa vid behov. Undvik att använda lösningsmedel eller starka rengöringsmedel då det kan skada enhetens yta.

Filterbyte

Active ION HEPA filtret i Wood's luftrenare behöver bytas ut regelbundet. För att erhålla den förlängda garantin på 10 år måste filtret bytas ut minst en gång per år. Filtret har också en indikationsremsa som visar när det behöver bytas ut.

1. Stäng av luftrenaren och dra ut strömsladden.
2. Öppna luftrenaren genom att lyfta upp luckan på framsidan.
3. Ta ut det förbrukade filtret.
4. Sätt i ett nytt filter enligt markeringarna på filtret.
5. Stäng luftrenaren och sätt i strömsladden igen.

Kom åt filtret genom att lyfta upp luckan på enhetens framsida. Se Fig. B. för mer information.

6. Filterprogram och 10 års garanti

Wood's luftrenare är av högsta kvalitet och prestanda och Wood's kan därför erbjuda så mycket som 10 års garanti på våra luftrenare. Allt du behöver göra är att följa några få enkla steg:

- Registrera din luftrenare på www.woods.se
- Byt ut luftrenarens filter regelbundet, minst en gång per år.
- För mer information, vänligen besök www.woods.se
- Nya filter kan köpas hos din lokala återförsäljare.

OBS: Spara alla kvitton, även för utbytesfiltren. Dessa behövs för alla garantianspråk. Vill du inte delta i filterprogrammet har du ändå 2 års garanti på din luftrenare.

Takk!

Takk for at du valgte en luftrensers fra Wood's! I denne bruksanvisningen finner du alt du behøver å vite om din luftrensers fra Wood's. Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtidig referanse. For best resultat, og for å unngå skade på ditt produkt, er det viktig at du leser nøye igjennom disse instruksene før du bruker produktet ditt.

Dårlig luftkvalitet - en helseisiko.

Daglig puster vi inn store mengder skadelige partikler i våre hjem. Wood's luftrensers fjerner 99,98 % av alt pollen, støv, sot, avgasser, bakterier og muggsporer fra inneluften, og gir en umiddelbar lindring for personer som lider av allergier og astma. Personer som ikke er syke blir også påvirket av luftforurensninger, og vil legge merke til forskjellen når luften holdes fri for partikler og forurensninger. Wood's luftrensers fjerner også radioaktive radonøtre fra inneluften, og forhindrer i tillegg sykdommer fra å spre seg på arbeidsplassen eller hjemme hos deg.

Store mengder partikler og forurensninger er et vanlig problem i de fleste byer, og å puste inn disse forurensningene kan svekke lungekapasiteten hos barn, og til og med føre til alvorlige sykdommer hos voksne. Problemet øker når uteluften blir tørrere om vinteren. En luftrensers fra Wood's garanterer et sunt innemiljø uansett hvor du bruker den, og forbedrer luftkvaliteten før den påvirker helsen din.

1. Advarsler og sikkerhetsforskrifter

Wood's ELFI 150 er et elektrisk apparat med lav spenning. Med en spenning på kun 12V er risikoen for elektrisk støt vesentlig redusert. Imidlertid finnes det, som med alle elektriske apparater, visse sikkerhetsforskrifter som er viktige å overholde:

- *Apparatet må ikke komme i kontakt med vann.*
- *Apparatet må ikke komme i kontakt med varme kilder.*
- *Luftgjennomstrømningen fra enheten må ikke blokkeres.*
- *Enheten må ikke brukes utendørs.*
- *Wood's luftrensere må kobles til et jordet strømuttak.*
- *Trekk alltid ut kontakten før enheten flyttes, lagres, rengjøres eller vedlikeholdes.*
- *Når enheten monteres på vegg skal alltid egnede skruer benyttes. Påse også at veggene klarer vekten av luftrensers. Kontakt en fagmann hvis du er usikker.*
- *Dersom enheten er frittstående skal man påse at den er plassert på en solid og plan overflate.*
- *Uforsiktig håndtering eller uautoriserte endringer på enhetens komponenter eller elektronikk kan ugyldiggjøre garantien.*
- *Garantien gjelder kun ved fremvisning av kvittering.*

2. Feilsøking og tekniske data

Luftrensers starter ikke.

- Kontroller at den er koblet til et strømuttak og at den er påslått.
- Kontroller at frontluken er skikkelig stengt
- Kontroller at filteret er korrekt innsatt i enheten..

Ingen luftstrøm fra luftrensers

- Kontroller at luftgjennomstrømningen ikke er blokkert. Luften må kunne strømme fritt både fra bunnen og toppen av luftrensers.
- Flytt luftrensers bort fra enhver omgivende overflate.

Støy fra luftrensers

- Kontroller at enheten er fast montert på vegg eller plassert på en plan overflate.
- Kontroller om filteret må byttes. Et tilsusset filter kan blokkere luftgjennomstrømningen og forårsake støy.

Maksimalt arbeidsområde	30m ²
Luftgjennomstrømning trinn 1	50m ³ /h
Luftgjennomstrømning trinn 2	75m ³ /h
Luftgjennomstrømning trinn 3	150m ³ /h
Energiforbruk (Trinn 1/Trinn 2/Trinn 3)	3W/4W/10W
Lydnivå	Fra 25dB
Spenning	12 V
Rensenivå	99,98%
Dimensjoner, mm LxBxH	105x505x500
Vekt	4,5kg
Farge	Hvit

3. Slik bruker du din luftrensers fra Wood's

- *Monter luftrensers på en vegg, eller plasser den på et plant underlag midt i rommet. Hvis du monterer enheten på vegg må du påse at veggene klarer vekten av luftrensers. Vennligst referer til Fig. C for ytterligere informasjon.*
- *Fest to skruer på veggene i samsvar med hullene på baksiden av enheten. Heng enheten på skruene.*
- *Koble enheten til et jordet strømuttak.*
- *Slå luftrensers på og velg viftens hastighet med hastighetsbryteren på siden av enheten, under frontdekelet (se Fig. A). Med Woods ELFI 150 kan du velge mellom 3 viftehastigheter. Høyere viftehastighet betyr høyere luftgjennomstrømning og raskere rensing, men også et noe høyere strømforbruk og støynivå. Vennligst referer til Fig. A for ytterligere informasjon.*
- *Når luftrensers er i gang kan du kjenne luftstrømmen fra toppen av enheten.*
- *For beste resultat bør luftrensers være i gang kontinuerlig, også om natten eller når du forlater huset.*
- *Filteret i enheten må byttes regelmessig, minst en gang per år. Les mer om det å bytte filteret nedenfor.*
- *For best resultat plasseres luftrensers midt i rommet. Påse at luftgjennomstrømningen ikke blokkeres.*

4. Slik fungerer din luftrensers fra Wood's

Wood's ELFI 150 sirkulerer luften gjennom rommet med en liten vifte, henter luft fra undersiden og blåser ut ren luft fra oversiden. For optimal luftrensing anbefales det vanligvis at luftrensers er kraftig nok til å sirkulere luften gjennom rommet to ganger per time. Denne enheten anbefales derfor til rom opp til 30m², avhengig av miljøet. I et mer krevende miljø, for eksempel i svært skitne rom eller rom der man røker, trenger luften å sirkuleres oftere. Det maksimale arbeidsområdet kan derfor være mindre enn i et mindre krevende miljø.

Når luften er sirkulert i rommet og har passert gjennom luftrensersens ioniseringsdel, har partiklene i luften fått en positiv ladning. Når luften passerer gjennom luftrensersens vil de ladede luftpartiklene dras mot Active ION HEPA-filteret der de fanges opp.

Denne teknologien er ikke bare svært effektiv, den tillater også en lav filtertetthet. Gjennom å bruke en elektrisk lader til å separere partiklene fra luften, behøver ikke Wood's å være avhengig av filtertettheten for å oppnå et høyt rensnivå. Dette betyr at ingen støvende og energislukende vifter trengs for å sirkulere luften, noe som er nødvendig i luftrensere med tradisjonelle filter av samme kapasitet.

5. Rengjøring og vedlikehold av filter

Wood's luftrensers er lett å rengjøre og vedlikeholde. Ved behov benyttes en fuktig klut til å rengjøre utsiden av luftrensers. Unngå bruk av løsningsmidler eller sterke rengjøringsmidler da disse kan skade luftrensersens overflate.

Bytte av filter

Active ION HEPA-filteret i Wood's ELFI 150 må byttes regelmessig på grunn av ioniseringen. For at 10 års fullgaranti skal gjelde må du sørge for å bytte filteret minst én gang per år. Filteret har også en statusindikator som viser når det må byttes ut.

1. Slå av luftrensers og koble fra strømuttaket.
2. Åpne luftrensers ved å løfte opp frontluken.
3. Fjern det brukte filteret.
4. Sett inn et nytt filter i henhold til markørpilene på filteret.
5. Lukk luftrensers og koble til strømuttaket.

Løft opp frontluken for å få tilgang til filteret. Vennligst referer til Fig. B for ytterligere informasjon.

6. 10 års garanti

Wood's luftrensers er av høyeste kvalitet og kapasitet, og derfor gir Wood's så mye som 10 års garanti på alle sine luftrensere. Alt du behøver å gjøre er å følge ett par enkle punkter:

- Registrere luftrensers din på www.woodseurope.com.
- Bytte luftrensersens filter når det er forbrukt, eller minst én gang per år.
- For ytterligere informasjon, vennligst besøk www.woodseurope.com.
- Nye filter kan kjøpes hos din lokale forhandler.

OBS: Påse at du sparer alle kvitteringer, også de til filterne. Disse er nødvendige ved garantikrav. Hvis du ikke ønsker å delta i garantiprogrammet har du allikevel 2 års garanti på luftrensers din.

Tak!

Tak fordi du har valgt en luftrenser fra Wood's! I denne manual finder du alt, hvad du har brug for at vide om din nye luftrenser fra Wood's. Opbevar venligst denne betjeningsvejledning på et sikkert sted, så du altid har den ved hånden, hvis du er tvivl om noget. For at sikre optimal funktionsdygtighed og for at undgå skader på dit produkt er det vigtigt at du gennemlæser denne manual omhyggeligt, før du tager produktet i brug.

Dårlig luftkvalitet - en sundhedsrisiko

Vi indånder hver dag store mængder af skadelige partikler i vores hjem. Wood's luftrensere fjerner 99,98% af al pollen, støv, sod, udstødningssasser, bakterier og svampesporer fra indendørsluften og giver øjeblikkelig lindring til de mennesker, der lider af allergi og astma. Også raske mennesker påvirkes af luftforurening, og de vil kunne mærke forskel, når luften er fri for partikler og forurening. Luftrensere fra Wood's fjerner også radioaktive radondøtre fra indendørsluften og forhindrer spredning af sygdomme på arbejdspladsen eller i dit hjem.

De store mængder af disse partikler og forurening er et generelt problem i de fleste byer, og når disse forureningspartikler indåndes, kan det forringe lungekapaciteten hos børn og endog føre til alvorlige sygdomme hos voksne. Problemet bliver større om vinteren, når udendørsluften bliver mere tør. En luftrenser fra Wood's garanterer et sundt indeklima, uanset hvor luftrenseren bruges, og den forbedrer luftkvaliteten, før dit helbred påvirkes.

1. Advarsler og sikkerhedsvejledning

Wood's ELFI 150 er et elektrisk apparat med lav spænding. Med en strømspænding på kun 12V er risikoen for elektrisk stød reduceret betydeligt. Men som ved alle elektriske apparater er det vigtigt at overholde sikkerhedsinstruktionerne:

- **Hold altid apparatet væk fra vand.**
- **Hold altid apparatet væk fra varmekilder.**
- **Blokér ikke enhedens udblæsningsluftstrøm.**
- **Brug ikke enheden udendørs.**
- **Wood's luftrensere skal tilsluttes på en jordet stikkontakt.**
- **Træk altid stikket ud af kontakten, når du skal flytte, opbevare eller rengøre enheden eller vedligeholde luftrenserens filter.**
- **Hvis du hænger enheden op på en væg, skal du altid bruge de rigtige skruer og sørge for, at væggen er i stand til at bære vægten af luftrenseren. Spørg en professionel til råds, hvis du er i tvivl.**
- **Hvis enheden er fritstående, skal du sørge for, at den er placeret på en stabil og plan overflade.**
- **Uforsigtig håndtering eller uautoriseret ændring af luftrenserens ledning eller elektronik kan medføre, at garantien ikke gælder.**
- **Garantien gælder kun ved fremvisning af kvittering.**

2. Problemløsning og tekniske data

Luftrenseren vil ikke starte.

- Kontrollér, at den er sluttet til en strømkilde, og at den er tændt for apparatet.
- Kontrollér, at frontpladen er tæt lukket.
- Kontrollér, at filteret er korrekt monteret i luftrenseren.

Der er ingen luftstrøm fra luftrenseren

- Kontrollér, at luftstrømmen ikke er blokeret. Luften skal kunne strømme frit både i bunden og toppen af luftrenseren.
- Flyt luftrenseren væk fra alle overflader i nærheden af apparatet.

Der kommer støj fra luftrenseren

- Kontrollér, at enheden er solidt fastgjort til væggen eller placeret på en plan overflade.
- Kontrollér, om filteret skal udskiftes. Et snavset filter kan blokere luftstrømmen og derved fremkalde støj.

Maksimalt arbejdsområde	30m ²
Luftstrøm trin 1	50m ³ /h
Luftstrøm trin 2	75m ³ /h
Luftstrøm trin 3	150m ³ /h
Energiforbrug (Trin 1/Trin 2/Trin3)	3W/4W/10W
Lydniveau	Fra 25dB
Strømspænding	12 V
Rensningsniveau	99,98%
Dimensioner, mm LxBxH	105x505x500
Vægt	4,5kg
Farve	Hvid

3. Sådan anvender du din Wood's luftrenser

- **Fastgør luftrenseren til væggen eller placér den på en plan overflade midt i rummet. Hvis du fastgør enheden til væggen, skal du sørge for, at væggen er i stand til at bære vægten af luftrenseren. Se venligst figur C for mere information.**
- **Skru to skruer i væggen i overensstemmelse med hullerne på bagsiden af luftrenseren. Hæng luftrenseren op i skruerne.**
- **Tilslut enheden til et jordet strømudtag.**
- **Tænd for luftrenseren og vælg ventilatorhastighed ved hjælp af hastighedsknappen på enhedens ene side, neden under frontdækslet (se figur A). På Wood's ELFI 150 kan du vælge mellem 3 ventilatorhastigheder; en højere ventilatorhastighed betyder kraftigere luftstrøm og hurtigere rensning, men også et lidt større strømforbrug og højere støjniveau. Se venligst figur A for mere information.**
- **Når luftrenseren er i funktion, kan du mærke luftstrømmen fra toppen af luftrenseren.**
- **For at opnå det bedste resultat skal du lade luftrenseren være i kontinuerlig funktion, også om natten eller når du forlader huset.**
- **Filteret i enheden skal udskiftes jævnlige og mindst én gang om året. Læs mere om udskiftning af filteret nedenfor.**
- **For at opnå det bedste resultat skal du placere luftrenseren midt i rummet. Sørg for at luftstrømmen ikke er blokeret.**

4. Sådan fungerer din Wood's luftrenser

Wood's ELFI 150 får luften i rummet til at cirkulere ved hjælp af en lille ventilator, der tager luft ind nedefra, og udblæser ren luft fra toppen af apparatet. For at opnå den optimale luftrensning anbefales det som regel, at luftrenseren er kraftig nok til at cirkulere luften rundt i rummet to gange i timen. Derfor anbefales denne enhed til rum op til 30m², afhængigt af miljøet. I et krævende miljø, for eksempel meget snavsede rum eller rum, hvor der ryges, skal luften cirkuleres hyppigere. Det maksimale arbejdsområde kan derfor være mindre end i et mindre krævende miljø.

Når luften cirkuleres rundt i et rum og passerer igennem luftrenserens ioniseringsfilter, udstyres partiklerne med en positiv ladning. Når luften passerer igennem luftrenseren, suges de ladede luftpartikler ind i det aktive ION HEPA filter, hvor de bliver siddende.

Denne teknik er ikke blot meget effektiv, den giver også mulighed for en lav filtertæthed. Ved hjælp af en elektrisk ladning, der bruges til at frasortere partiklerne i luften, behøver Wood's ikke at være afhængig af filterets tæthed for at opnå en høj grad af rensning. Dette betyder, at det ikke er nødvendigt med de støjende og energikrævende ventilatorer til cirkulation af luften, som ellers er nødvendige i luftrensere med traditionelt filter med samme kapacitet.

5. Rengøring og vedligeholdelse af filteret.

Wood's luftrensere er nemme at rengøre og vedligeholde. Hvis det er nødvendigt, kan du bruge en fugtig klud til at rense den udvendige side af luftrenseren. Undgå at bruge opløsningsmidler eller kraftige rengøringsmidler, da disse kan skade luftrenserens overflader.

Udskiftning af filteret

Det aktive ION HEPA filter i Wood's ELFI 150 skal udskiftes jævnlige på grund af ioniseringen. For at opnå de fulde 10 års garanti skal du sørge for, at filteret udskiftes mindst én gang om året. Filteret har også en statusindikator der viser, hvornår det skal udskiftes.

1. Sluk for luftrenseren og træk stikket ud af stikkontakten.
2. Åbn luftrenseren ved at løfte frontpladen.
3. Fjern det brugte filter.
4. Indsæt et nyt filter, som vist med pilene på filteret.
5. Luk luftrenseren og slut den til strømmen igen.

Man får adgang til filteret ved at løfte op i enhedens frontplade. Se venligst figur B. for mere information.

6. 10 års garantiprogram

Wood's luftrensere er af højeste kvalitet og kapacitet, og derfor er Wood's i stand til at give helt op til 10 års garanti på alle luftrensere. Du skal blot følge nogle få meget enkle trin:

- Registrér din luftrenser på www.woodseurope.com.
- Udskift luftrenserens filtre, når de er brugt op eller mindst én gang om året.
- For mere information, klik ind på www.woodseurope.com.
- Du kan købe nye filtre hos din lokale forhandler.

BEMÆRK: Sørg for at gemme alle kvitteringer, også for filtrene. De skal bruges, hvis du vil gøre garantien gældende. Hvis du ikke ønsker at tilmelde dig garantiprogrammet har du alligevel 2 års garanti på din luftrenser.

Vielen Dank!

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Luftentfeuchter von Wood's entschieden haben. In dieser Betriebsanleitung finden Sie alle notwendigen Informationen über Ihren Wood's Luftentfeuchter. Wir empfehlen, diese Anleitung für spätere Referenzen an einem sicheren Ort aufzubewahren. Lesen Sie diese Anleitung vor dem Erstgebrauch Ihres Produkts gründlich durch, damit Sie dessen optimale Leistung erreichen und Schäden vermeiden können.

Schlechte Luftqualität - ein Gesundheitsrisiko.

Wir atmen in unseren Wohnbereichen täglich große Mengen von schädlichen Partikeln ein. Die Luftentfeuchter von Wood's entfernen zu 99,98 % Pollen, Staub, Ruß, Abgase, Bakterien sowie Schimmelpilzsporen aus der Raumluft und schaffen eine sofortige Besserung für Personen, die an Allergien und Asthma leiden. Auch Personen, die nicht unter Luftverschmutzung leiden, spüren einen deutlichen Unterschied, sobald die Luft frei von Partikeln und Verunreinigungen ist. Wood's Luftentfeuchter entfernen auch radioaktive Radon-Zerfallsprodukte aus der Raumluft und schützen vor deren Ausbreitung am Arbeitsplatz oder daheim.

In den meisten Städten sind hohe Partikelbelastungen ein allgemeines Problem und das Einatmen dieser Verschmutzungen kann die Lungenkapazität von Kindern senken und auch Erwachsene ernsthaft schädigen. Die Probleme erhöhen sich, wenn die Außenluft im Winter trockener wird. Egal, wo Sie sich befinden, garantiert Ihnen der Luftentfeuchter von Wood's ein gesundes Raumklima und verbessert die Luftqualität, bevor diese zu einem Gesundheitsproblem wird.

1. Warnungen und Sicherheitshinweise.

Der ELFI 150 von Wood's ist ein elektrisches Niederspannungsgerät. Mit einer Spannung von nur 12 V besteht ein deutlich geringeres Risiko für Stromschläge. Befolgen Sie jedoch, wie bei allen elektrischen Anordnungen, die aufgeführten fünf Sicherheitsanweisungen:

- Halten Sie das Gerät immer vom Wasser fern.
- Halten Sie das Gerät immer von Wärmequellen fern.
- Blockieren Sie nicht die Luftansaugung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schließen Sie den Wood's Luftentfeuchter an eine geerdete Stromquelle an.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät bewegen, verlagern, reinigen oder den Filter warten.
- Verwenden Sie bei Wandmontage immer die passenden Schrauben und kontrollieren Sie, ob die Wand das Gewicht des Luftentfeuchters tragen kann. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Wird das Gerät freistehend platziert, sorgen Sie bitte für eine feste und ebene Unterlage.
- Unachtsamer Umgang mit dem Gerät oder Manipulationen an den Kabeln oder der Elektronik gefährden Ihre eventuellen Garantiansprüche.
- Die Garantie gilt nur gegen Vorlage der Quittung.

2. Fehlersuche und Technische Daten

Der Luftentfeuchter startet nicht

- Kontrollieren Sie, dass er an einer Stromquelle angeschlossen und eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, dass die Frontverriegelung richtig geschlossen wurde.
- Prüfen Sie, ob der Filter richtig in das Gerät eingesetzt wurde.

Vom Luftentfeuchter kommt kein Luftstrom

- Prüfen Sie, dass der Luftstrom nicht blockiert ist. Die Luft muss am Boden und der Oberseite des Luftentfeuchters frei zirkulieren können.
- Halten Sie Luftentfeuchter allgemein von umgebenden Flächen fern.

Der Luftentfeuchter macht Geräusche

- Kontrollieren Sie, dass das Gerät fest an der Wand montiert ist oder dass es stabil auf dem Boden steht.
- Kontrollieren Sie, ob der Filter ausgetauscht werden sollte. Ein verschmutzter Filter kann den Luftstrom hemmen und Geräusche verursachen.

Maximale Arbeitsfläche	30m ²
Luftstrom Stufe 1	50m ³ /h
Luftstrom Stufe 2	75m ³ /h
Luftstrom Stufe 3	150m ³ /h
Stromverbrauch (Stufe 1/Stufe 2/Stufe 3)	3W/4W/10W
Geräuschpegel	ab 25dB
Spannung	12 V
Reinigungsstufe	99,98%
Abmaße, mm LxBxH	105x505x500
Gewicht	4,5kg
Farbe	Weiss

3. Verwendung Ihres Wood's Luftentfeuchters

- Montieren Sie den Luftentfeuchter an einer Wand oder platzieren Sie ihn am Boden in der Mitte des Raums. Bei Wandmontage müssen Sie sicherstellen, dass die Wand das Gewicht des Luftentfeuchters tragen kann. Weitere Information entnehmen Sie bitte der Abbildung C.
- Befestigen Sie die beiden Schrauben in der Wand entsprechend den Löchern auf der Rückseite des Geräts. Hängen Sie das Gerät an den Schrauben auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Stromquelle an.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter ein und wählen Sie die Lüfterdrehzahl mit dem Drehzahlsteller an der Seite des Geräts, unterhalb der Frontabdeckung (siehe Abb. A). Der Wood's ELFI 150 bietet Ihnen 3 Lüfterdrehzahlen zur Auswahl: Eine höhere Lüfterdrehzahl bedeutet höheren Luftstrom und schnellere Entfeuchtung, aber auch einen erhöhten Stromverbrauch und Geräuschpegel. Weitere Information entnehmen Sie bitte der Abbildung A.
- Wenn der Luftentfeuchter läuft, spüren Sie den Luftstrom an der Oberseite des Geräts.
- Das beste Ergebnis erreichen Sie, wenn der Luftentfeuchter kontinuierlich betrieben wird, also auch nachts und wenn Sie das Haus verlassen.
- Der Filter im Gerät muss regelmäßig ausgetauscht werden, mindestens jedoch einmal im Jahr. Lesen Sie im weiteren Text mehr über den Filterwechsel.
- Für beste Ergebnisse stellen Sie den Luftentfeuchter in der Raummitte auf. Stellen Sie sicher, dass der Luftstrom nicht blockiert ist.

4. Arbeitsweise Ihres Wood's Luftentfeuchters

Der Wood's ELFI 150 sorgt mithilfe eines kleinen Gebläses für die Luftzirkulation im Raum, wobei die Luft von unten angesaugt und die saubere Luft oben ausgestoßen wird. Für eine optimale Luftreinigung sollte das Gerät in der Regel stark genug sein, den Raum vom Luftentfeuchter zweimal stündlich durchzirkulieren zu lassen. Dieses Gerät wird daher, je nach Umgebung, für Räume bis zu 30 m² empfohlen. In einer ausgesetzten Umgebung, wie z. B. in sehr schmutzigen Räumen oder dort, wo geraucht wird, müssen Sie die Luft häufiger zirkulieren lassen. Der maximale Wirkungsbereich mag daher in ausgesetzter Umgebung kleiner sein. Wenn die zirkulierende Raumluft den ionisierenden Teil des Luftentfeuchters passiert, erhalten die Luftpartikel eine positive Ladung. Wenn die Luft den Entfeuchter passiert, werden die geladenen Luftpartikel vom ION HEPA-Aktivfilter angezogen, wo sie haften bleiben.

Diese Technik ist nicht nur besonders effizient, sie erlaubt auch eine kleine Filterdichte. Indem Wood's die elektrische Aufladung beim Trennen der Partikel aus der Luft nutzt, ist es nicht allein die Filterdichte, aufgrund der ein Höchstmaß an Luftreinigung erreicht wird. Im Vergleich mit traditionellen Filtern der gleichen Leistungsklasse bedeutet das eine Zirkulation, die ohne geräuschvolle oder verbrauchsintensive Gebläse auskommt.

5. Reinigung und Wartung des Filters

Die Luftentfeuchter von Wood's sind leicht zu reinigen und zu warten. Bei Bedarf kann die Außenseite des Luftentfeuchters mit einem Staublappen abgewischt werden. Vermeiden Sie starke oder scheuernde Reinigungsmittel, das diese die Oberfläche des Luftentfeuchters beschädigen können.

Filterwechsel:

Der ION HEPA Aktivfilter des Wood's ELFI 150 muss aufgrund seiner Ionisation regelmäßig ausgetauscht werden. Damit die volle, zehnjährige Garantie gewährleistet wird, muss der Filter mindestens einmal jährlich ausgetauscht werden. Der Filter besitzt auch eine Statusanzeige, die angibt, wann er auszutauschen ist.

1. Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie das Stromkabel.
2. Öffnen Sie den Luftentfeuchter durch das Anheben der Frontverriegelung.
3. Entfernen Sie den verbrauchten Filter.
4. Setzen Sie, den Markierungspfeilen am Filter entsprechend, einen neuen Filter ein.
5. Verriegeln Sie den Luftentfeuchter und schließen Sie den Strom wieder an.

Sie erreichen den Filter durch das Anheben der Frontverriegelung des Geräts. Weitere Information entnehmen Sie bitte der Abbildung B.

6. 10 Jahre Garantieprogramm

Wood's Luftentfeuchter sind Geräte von höchster Qualität und Leistung und Wood's ist daher imstande, eine 10-jährige Garantie auf alle Luftentfeuchter zu bieten. Alles, was Sie zur Gewährleistung tun müssen, ist Folgendes:

- Registrieren Sie Ihren Luftentfeuchter auf der Webseite www.woodseurope.com.
- Tauschen Sie die verbrauchten Filter des Luftentfeuchters mindestens einmal jährlich aus.
- Weitere Informationen erhalten Sie auf www.woodseurope.com.
- Sie können neue Filter bei Ihrem lokalen Vertragshändler erwerben.

HINWEIS: Bewahren Sie alle Einkaufsbelege auf, auch die der Filter. Diese werden bei allen Garantiansprüchen benötigt. Wenn Sie sich nicht am Garantieprogramm beteiligen möchten, sind Ihnen 2 Jahre Garantie gewährt.

Merci !

Merci d'avoir choisi un purificateur d'air Wood's ! Vous trouverez dans ce manuel tout ce que vous avez besoin de savoir sur votre purificateur d'air Wood's. Prière de conserver ce manuel d'instruction en lieu sûr en vue d'une utilisation future. Pour obtenir la meilleure capacité possible et afin d'éviter d'endommager votre unité, il est important de lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser.

Mauvaise qualité de l'air - risque sanitaire.

À l'intérieur de nos domiciles, nous inhalons quotidiennement des quantités importantes de particules dangereuses. Les purificateurs d'air Wood's suppriment 99,98 % des pollens, poussières, suies, fumées d'échappement, bactéries et spores de moisissure de l'air intérieur et fournissent un soulagement instantané aux personnes souffrant d'allergies et d'asthme. Les personnes non malades sont également affectées par la pollution de l'air et remarqueront la différence une fois que l'air sera débarrassé des particules et pollutions. Les purificateurs d'air Wood's éliminent également les produits de filiation du Radon de l'air intérieur et empêchent la diffusion des maladies sur le lieu de travail ou dans votre domicile.

Les quantités importantes de particules et la pollution sont des problèmes importants dans la plupart des villes et respirer ces polluants peut nuire à la capacité pulmonaire des enfants et même provoquer des maladies graves chez les adultes. Ce problème augmente quand l'air extérieur est plus sec durant l'hiver. Un purificateur d'air Wood's garantit un environnement intérieur sain, quel que soit le lieu d'utilisation, et améliore la qualité de l'air afin de ne pas nuire à votre santé.

1. Mises en garde et consignes de sécurité

Wood's ELFI 150 est une unité électrique basse tension. Avec une tension électrique de 12 V seulement, le risque est réduit de manière significative. Cependant, comme pour toutes les unités électriques, il est important de respecter certaines consignes de sécurité :

- **Toujours maintenir l'unité à l'abri de l'eau.**
- **Toujours maintenir l'unité à l'abri de sources de chaleur.**
- **Ne pas obturer le flux d'air de l'unité.**
- **Ne pas utiliser l'unité à l'extérieur.**
- **Les purificateurs d'air Wood's doivent être raccordés à une prise électrique de terre.**
- **Toujours débrancher l'unité avant de la déplacer, de la stocker, de la nettoyer ou d'entretenir son filtre.**
- **Avant de monter l'unité sur un mur, toujours veiller à utiliser des vis appropriées et s'assurer que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids du purificateur d'air. En cas de doute, consulter un professionnel.**
- **Si l'unité est utilisée de manière autonome, s'assurer qu'elle est placée sur une surface stable et plane.**
- **Toute manipulation négligente ou modification illicite du cordon électrique ou de l'électronique du purificateur d'air est susceptible d'annuler la validité de la garantie.**
- **La garantie est valable uniquement sur présentation d'un justificatif d'achat**

2. Recherche des pannes et caractéristiques techniques

Le purificateur d'air ne démarre pas

- Vérifier qu'il est raccordé à une alimentation électrique et qu'il est enclenché.
- Vérifier que le panneau frontal est correctement fermé.
- Vérifier que le filtre est correctement mis en place dans l'unité.

Pas de débit d'air en provenance du purificateur d'air

- Vérifier que le débit d'air n'est pas obturé. L'air doit pouvoir circuler librement en haut et en bas du purificateur d'air.
- Éloigner le purificateur de toute surface environnante

Bruits provenant du purificateur d'air

- Vérifier que l'unité est solidement montée au mur ou placée sur une surface plane.
- Vérifier si le filtre a besoin d'être remplacé. Un filtre trop sale peut obturer le débit d'air, provoquant du bruit.

Surface maximale couvert	30m ²
Étage 1 du débit d'air	50m ³ /h
Étage 2 du débit d'air	75m ³ /h
Étage 3 du débit d'air	150m ³ /h
Consommation d'énergie (Étage 1/Étage 2/Étage 3)	3W/4W/10W
Niveau sonore	À partir de 25 dB
Tension électrique	12 V
Niveau de purification	99,98%
Dimensions, mm LongxLargxH	105x505x500
Poids	4,5kg
Coloris	Blanc

3. Utilisation du purificateur d'air Wood's

- **Monter le purificateur d'air sur un mur ou le placer sur un support plan au milieu de la pièce. Si l'unité est montée sur un mur, s'assurer que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids du purificateur d'air. Prière de se référer à la Figure C pour plus d'information.**
- **Fixer deux vis au mur en tenant compte des trous à l'arrière de l'unité. Suspendre l'unité sur les vis.**
- **Brancher l'unité à une alimentation électrique raccordée à la terre.**
- **Enclencher le purificateur d'air et sélectionner la vitesse du ventilateur à l'aide du bouton de vitesse placé sur le côté de l'unité, en dessous du capot frontal (voir Fig. A). Wood's ELFI 150 vous permet de choisir entre 3 vitesses de ventilateur ; si la vitesse du ventilateur est élevée, le débit d'air est plus important et la purification plus rapide, en même temps que la consommation électrique est légèrement supérieure, de même que le niveau sonore. Prière de se référer à la Figure A pour plus d'information.**
- **On peut sentir le débit d'air provenant du haut de l'unité quand le purificateur d'air est en service.**
- **Pour obtenir les meilleures performances, laisser le purificateur d'air tourner en permanence, même pendant la nuit ou quand les locaux sont inoccupés.**
- **Le filtre de l'unité a besoin d'être remplacé à intervalles réguliers, au moins une fois par an. Prière de lire ci-dessous comment remplacer le filtre.**
- **Pour obtenir les meilleurs résultats, placer le purificateur d'air au centre de la pièce. S'assurer que le débit d'air n'est pas obturé.**

4. Arbeitsweise Ihres Wood's Luftentfeuchters

Wood's ELFI 150 fait circuler l'air dans la pièce à l'aide d'un petit ventilateur, prenant l'air à sa base pour le faire ressortir en son sommet. Afin d'assurer une purification de l'air optimale, il est généralement recommandé de choisir un purificateur d'air suffisamment puissant pour faire circuler l'air à travers la pièce deux fois par heure. C'est pourquoi cette unité est recommandée pour des pièces de 30 m² de surface maximum, en fonction de l'environnement concerné. Dans les environnements difficiles, par exemple des pièces très sales ou dans lesquelles se trouvent des fumeurs, l'air doit être recirculé plus souvent. Dans ces conditions, la surface maximale couverte pourra ainsi être moins importante que dans un environnement moins difficile.

Lorsque l'air circule dans la pièce et traverse la partie à ionisation du purificateur d'air, les particules contenues dans l'air reçoivent une charge positive. Lorsque l'air traverse le purificateur d'air, les particules d'air chargées sont entraînées vers le filtre actif HEPA à ionisation, où elles sont capturées. Non seulement cette technique est très efficace, mais elle permet également d'avoir une densité de filtre réduite. En faisant appel à une charge électrique pour séparer les particules de l'air, les unités Wood's n'ont pas besoin d'être tributaires de la densité du filtre pour délivrer une purification élevée. Cela signifie qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser des ventilateurs bruyants et grands consommateurs d'énergie pour faire circuler l'air, contrairement aux purificateurs faisant appel à des filtres traditionnels de même capacité.

5. Nettoyage et maintenance du filtre

Les purificateurs d'air Wood's sont faciles à nettoyer et à entretenir. Si nécessaire, utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du purificateur. Éviter d'utiliser des solvants ou des produits de nettoyage puissants afin de ne pas risquer d'endommager la surface du purificateur d'air.

Remplacement du filtre:

Le filtre actif HEPA à ionisation installé dans Wood's ELFI 150 doit être remplacé régulièrement en raison du processus d'ionisation. Pour profiter pleinement de la garantie de 10 ans accordée à l'unité, veiller à remplacer le filtre au moins une fois par an. Le filtre comporte également un indicateur d'état permettant de savoir quand il faut le remplacer.

1. Arrêter le purificateur d'air et le débrancher de son alimentation électrique.
2. Ouvrir le purificateur d'air en levant le panneau frontal.
3. Retirer le filtre usagé.
4. Mettre en place un filtre neuf en tenant compte des flèches sur le filtre.
5. Fermer le purificateur d'air et le rebrancher à son alimentation électrique.

Pour accéder au filtre, lever le panneau frontal de l'unité. Prière de se référer à la Figure B pour plus d'information.

6. Programme de garantie de 10 ans

La capacité et la qualité des purificateurs d'air Wood's étant les plus élevées qui soient, Wood's est en mesure d'accorder une garantie de 10 années sur tous ses purificateurs d'air. Pour en profiter, il suffit de procéder ainsi:

- Enregistrer en ligne le purificateur d'air sur www.woodseurope.com.
- Remplacer les filtres du purificateur d'air quand ils sont usés, ou une fois au moins une fois par an.
- Pour plus d'informations, prière de visiter le site www.woodseurope.com.
- Des filtres neufs sont disponibles auprès de votre distributeur local.

REMARQUE : Veiller à conserver tous les justificatifs d'achat, même pour les filtres. Ceux-ci sont en effet nécessaires pour invoquer la garantie. Si vous ne souhaitez pas faire partie du programme de garantie, votre purificateur d'air profite malgré tout d'une garantie de deux années.

Bedankt!

We willen u bedanken omdat u voor een luchtreiniger van Wood's heeft gekozen! In deze handleiding vindt u alles wat u moet weten over uw luchtreiniger van Wood's. Bewaar deze handleiding op een veilige plek om ze in de toekomst te kunnen raadplegen. Voor een zo goed mogelijke capaciteit en om beschadiging van uw product te voorkomen, is het belangrijk dat u deze instructies zorgvuldig leest alvorens uw product te gebruiken.

Slechte luchtkwaliteit – een gezondheidsrisico.

Dagelijks ademen we thuis grote hoeveelheden schadelijke deeltjes in. De luchtreinigers van Wood's verwijderen 99,98% van alle pollen, stof, roet, uitlaatgassen, bacteriën en schimmelsporen uit de lucht binnenshuis en zorgen voor onmiddellijke verlichting voor mensen die aan allergie of astma lijden. Ook mensen die niet ziek zijn, hebben last van luchtverontreiniging en merken het verschil wanneer er geen deeltjes en verontreinigingen in de lucht zitten. De luchtreinigers van Wood's verwijderen ook radioactieve "radonochters" uit de lucht binnenshuis en voorkomen dat ziektes zich verspreiden op het werk of thuis.

Hoge haltes deeltjes en verontreiniging zijn een vaak voorkomend probleem in de meeste steden en het inademen van deze verontreinigingen kan de longcapaciteit van kinderen verslechteren en ook tot ernstige aandoeningen bij volwassenen leiden. Het probleem neemt toe wanneer de buitenlucht 's winters droger wordt. Een luchtreiniger van Wood's garandeerde een gezond klimaat binnenshuis ongeacht waar u hem gebruikt en hij verbetert de luchtkwaliteit voor ze uw gezondheid negatief beïnvloedt.

1. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

De ELFI 150 van Wood's is een elektrisch apparaat dat op lage spanning werkt. Met een spanning van 12V, is het risico op een elektrische schok significant verlaagd. Net als voor alle elektrische apparatuur is het echter belangrijk om een aantal veiligheidsinstructies te volgen:

- *Hou de apparatuur altijd uit de buurt van water.*
- *Hou de apparatuur altijd uit de buurt van warmtebronnen.*
- *Blokkeer de luchtstroom van de eenheid niet.*
- *Gebruik de eenheid niet buitenshuis.*
- *De luchtreinigers van Wood's moeten aangesloten worden op een geaard stopcontact.*
- *Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact alvorens de eenheid te verplaatsen, op te bergen, te reinigen of onderhoud uit te voeren aan het filter.*
- *Gebruik altijd geschikte schroeven wanneer u de eenheid aan de muur bevestigt, en zorg ervoor dat de muur bestand is tegen het gewicht van de luchtreiniger. Raadpleeg een vakman wanneer u niet zeker bent.*
- *Als de eenheid vrijstaand wordt gebruikt, zorg dan dat ze op een stevige, vlakke ondergrond wordt geplaatst.*
- *Door onzorgvuldig omspringen met of het ongeoorloofd wijzigen van het snoer of de elektronica van de luchtreiniger kan de waarborg vervallen.*
- *De waarborg is alleen geldig op vertoon van een aankoopbon.*

2. Problemen oplossen en technische gegevens

De luchtreiniger start niet

- Controleer of hij aangesloten is op een stroombron en of hij ingeschakeld is.
- Controleer of de grendel vooraan stevig vergrendeld is.
- Controleer of het filter juist in de eenheid zit.

Geen luchtstroom van de luchtreiniger

- Controleer of de luchtstroom niet geblokkeerd is. De lucht moet zowel onderin als bovenaan de luchtreiniger vrij kunnen circuleren.
- Zorg dat de luchtreinigers niet te dicht tegen muren en andere oppervlakken staan.

De luchtreiniger maakt geluid

- Controleer of de eenheid stevig bevestigd is op de muur of op een vlakke ondergrond staat.
- Controleer of het filter moet worden vervangen. Een filter dat te vuil is, kan de luchtstroom blokkeren en geluid maken.

Maximum werkbereik	30m ²
Luchtstroom stap 1	50m ³ /h
Luchtstroom stap 2	75m ³ /h
Luchtstroom stap 3	150m ³ /h
Energieverbruik (Stap 1/Stap 2/Stap3)	3W/4W/10W
Geluidsniveau	Vanaf 25 dB
Spanning	12 V
Reinigingsniveau	99,98%
Afmetingen, mm LxBxH	105x505x500
Gewicht	4,5kg
Kleur	Wit

3. Uw luchtreiniger van Wood's gebruiken

- *Bevestig de luchtreiniger op een muur of plaats hem op een vlakke ondergrond in het midden van de kamer. Als u de eenheid op een muur bevestigt, zorg er dan voor dat de muur bestand is tegen het gewicht van de luchtreiniger. Kijk op Afb. C voor meer informatie.*
- *Bevestig twee schroeven in de muur volgens de openingen achteraan de eenheid. Hang de eenheid op de schroeven.*
- *Sluit de eenheid aan op een geaarde stroombron.*
- *Schakel de luchtreiniger in en kies de ventilatorsnelheid met behulp van de snelheidsknop aan de zijkant van de eenheid onder het deksel vooraan. (zie Afb. A). De ELFI 150 van Wood's biedt u de keuze uit 3 ventilatorsnelheden; een hogere ventilatorsnelheid betekent een hogere luchtstroom en een snellere reiniging, maar ook een iets hoger stroomverbruik en geluidsniveau. Raadpleeg Afb. A voor meer informatie.*
- *Wanneer de luchtreiniger werkt, kunt u bovenaan de eenheid de luchtstroom voelen.*
- *Laat voor een zo goed mogelijk resultaat de luchtreiniger onafgebroken werken, ook s nachts of wanneer u niet thuis bent.*
- *Het filter in de eenheid moet regelmatig vervangen worden, tenminste eenmaal per jaar. Hieronder kunt u meer lezen over hoe u het filter moet vervangen.*
- *Plaats voor een zo goed mogelijk resultaat de luchtreiniger in het midden van de kamer. Zorg ervoor dat de luchtstroom niet geblokkeerd is.*

4. Werking van uw luchtreiniger van Wood's

De ELFI 150 van Wood's circuleert met een kleine ventilator de lucht door de kamer. De lucht wordt onderaan aan de zijkant in de eenheid gezogen en de schone lucht wordt bovenaan uitgestoten. Voor een optimaal luchtreiniging, wordt er gewoonlijk aanbevolen om ervoor te zorgen dat de luchtreiniger krachtig genoeg is om de lucht tweemaal per uur door de kamer te circuleren. Daarom wordt deze eenheid aanbevolen voor ruimtes tot 30m², afhankelijk van de omgeving. In een veeleisende omgeving, bijvoorbeeld in erg vuile kamers of kamers waarin mensen roken, moet u de lucht vaker laten circuleren. Dit betekent dat het maximum werkbereik kleiner kan zijn dan in een minder veeleisende omgeving.

Wanneer de lucht door de kamer circuleert en door het ionisatiegedeelte van de luchtreiniger passeert, krijgen de deeltjes in de lucht een positieve lading. Wanneer de lucht door de luchtreiniger passeert, worden de geladen luchtdeeltjes naar het Actieve ION HEPA-filter getrokken, waarin ze blijven zitten. Deze techniek is niet alleen erg efficiënt, maar laat ook een lage filterdensiteit toe. Door een elektrische lading te gebruiken om de deeltjes van de lucht te scheiden, is Wood's niet afhankelijk van de densiteit van het filter om een hoog reinigingsniveau te krijgen. Dit betekent dat er geen luidruchtige en energieverbruikende ventilatoren nodig zijn om de lucht te circuleren, wat wel het geval is in reinigers die traditionele filters van dezelfde capaciteit gebruiken

5. Reinigen en filteronderhoud

De luchtreinigers van Wood's zijn gemakkelijk te reinigen en te onderhouden. Gebruik indien nodig een vochtige doek om buitenkant van de luchtreiniger te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of sterke schoonmaakmiddelen omdat die de oppervlakte van de luchtreiniger kunnen beschadigen.

Filter vervangen:

Het Actieve ION HEPA filter in de Wood's ELFI 150 moet vanwege de ionisatie regelmatig vervangen worden. Om de waarborg van 10 jaar volledig te kunnen benutten, moet u het filter tenminste eenmaal per jaar vervangen. Het filter heeft bovendien een statusindicator die aangeeft wanneer het filter moet worden vervangen.

1. Schakel de luchtreiniger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Open de luchtreiniger door de grendel vooraan omhoog te duwen.
3. Verwijder het gebruikte filter.
4. Stop er een nieuw filter in zoals aangegeven door de pijlen op het filter.
5. Sluit de luchtreiniger en sluit hem opnieuw aan op de stroombron.

Duw de grendel vooraan omhoog om bij het filter te komen. Kijk op Afb. B voor meer informatie.

6. 10-jarig waarborgprogramma

De luchtreinigers van Wood's hebben de hoogste kwaliteit en capaciteit en dat is de reden dat Wood's niet minder dan 10 jaar waarborg kan bieden op alle luchtreinigers. U moet alleen een aantal eenvoudige stappen uitvoeren

- Registreer uw luchtreiniger op www.woodseurope.com.
- Vervang de filters van de luchtreiniger wanneer ze gebruikt zijn of tenminste eenmaal per jaar.
- Kijk voor meer informatie op: www.woodseurope.com.
- Nieuwe filters zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer.

OPMERKING: Zorg ervoor dat u alle bonnetjes bewaart, ook die van de filters. U heeft ze nodig als u een beroep doet op de waarborg. Als u niet wilt deelnemen aan het waarborgprogramma, heeft u toch 2 jaar waarborg op uw luchtreiniger.

Queremos darle las gracias

Gracias por elegir un purificador de aire Wood's. En este manual encontrará todo lo que necesita saber acerca del purificador de aire Wood's. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. Para obtener la máxima capacidad y evitar daños al producto, es importante que lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

La mala calidad del aire es un peligro para la salud

Cada día, inhalamos grandes cantidades de partículas nocivas en nuestros hogares. Los purificadores de aire Wood's eliminan el 99,98% de todo el polen, polvo, hollín, gases de escape, bacterias y esporas de moho del aire interior y proporcionan un alivio inmediato a las personas que padecen alergias y asma. Las personas sanas también se ven afectadas por la contaminación del aire y notarán la diferencia cuando se mantenga el aire libre de partículas y contaminación. Los purificadores de aire Wood's también eliminan los descendientes del radón radiactivo del aire interior y evitan la propagación de enfermedades en el lugar de trabajo o en el hogar.

Las grandes cantidades de partículas y la contaminación son un problema común en la mayoría de las ciudades y la inhalación de estos contaminantes pueden perjudicar la capacidad pulmonar de los niños e incluso causar enfermedades graves en los adultos. El problema aumenta cuando el aire exterior es más seco durante el invierno. Un purificador de aire Wood's garantiza un ambiente interior saludable, sin importar donde usted lo use, y mejora la calidad del aire antes de que afecte su salud.

1. Advertencias e instrucciones de seguridad

El Wood's ELFI 150 es un aparato eléctrico de baja tensión. Con sólo 12 V, el riesgo de una descarga eléctrica se reduce significativamente. Sin embargo, como en todos los aparatos eléctricos, es importante observar algunas instrucciones de seguridad:

- *Mantenga siempre el aparato lejos del agua.*
- *Mantenga siempre el aparato lejos de fuentes de calor.*
- *No obstruya el flujo de aire que sale de la unidad.*
- *No utilice la unidad al aire libre.*
- *Los purificadores de aire Wood's deben estar conectados a una toma de corriente puesta a tierra.*
- *Desenchufe siempre la unidad antes de moverla, almacenarla o limpiarla, y antes de realizar el mantenimiento del filtro.*
- *Al montar la unidad en una pared, utilice siempre los tornillos adecuados y cerciéndose de que la pared pueda soportar el peso de la unidad. Consulte a un profesional si no está seguro.*
- *Si se utiliza la unidad de forma autónoma, asegúrese de que esté colocada sobre una superficie sólida y plana.*
- *El manejo negligente o la alteración no autorizada del cable o la electrónica del purificador de aire podría anular la garantía.*
- *La garantía sólo es válida contra presentación de un recibo.*

2. Solución de problemas y datos técnicos

El purificador de aire no arranca

- Compruebe que esté conectado a una fuente de alimentación y que esté encendido.
- Compruebe que el pestillo frontal esté bien cerrado
- Compruebe que el filtro esté insertado correctamente en la unidad.

No sale ningún flujo de aire del purificador de aire

- Compruebe que el flujo de aire no esté bloqueado. El aire debe ser capaz de fluir libremente en la parte inferior y superior del purificador de aire.
- Aleje los purificadores de las superficies circundantes.

El purificador de aire emite ruidos

- Compruebe que la unidad esté firmemente montada en la pared o colocada sobre una superficie plana.
- Compruebe si es necesario cambiar el filtro. Un filtro demasiado sucio puede obstruir el flujo de aire, lo que genera ruido.

Área de trabajo máxima	30m ²
Flujo de aire, paso 1	50m ³ /h
Flujo de aire, paso 2	75m ³ /h
Flujo de aire, paso 3	150m ³ /h
Consumo de energía (Paso 1/Paso 2/Paso 3)	3W/4W/10W
Nivel sonoro	Desde 25 dB
Tensión	12 V
Nivel de purificación	99,98%
Dimensiones, mm LxAxH	105x505x500
Peso	4,5kg
Color	Blanco

3. Modo del empleo del purificador de aire Wood's

- *Monte el purificador de aire en una pared o colóquelo sobre una base plana en el centro de la habitación. Si monta la unidad en una pared, cerciéndose siempre de que la pared pueda soportar el peso del purificador de aire. Vea la figura C para más información.*
- *Fije dos tornillos a la pared de acuerdo con los agujeros en la parte posterior de la unidad. Suspended la unidad en los tornillos.*
- *Conecte la unidad a una fuente de alimentación puesta a tierra.*
- *Encienda el purificador de aire y seleccione la velocidad del ventilador con el botón de velocidad del ventilador al costado de la unidad, debajo de la cubierta delantera (vea la figura A). El Wood's ELFI 150 le permite elegir entre 3 velocidades del ventilador. Una velocidad más alta significa mayor flujo de aire y una purificación más rápida, pero también mayor consumo energético y nivel sonoro. Vea la figura A para más información.*
- *Cuando el purificador de aire está en funcionamiento, usted puede sentir el flujo de aire que sale de la parte superior de la unidad.*
- *Para un óptimo resultado, deje el purificador de aire funcionando continuamente, incluso durante la noche o cuando salga de su casa.*
- *El filtro de la unidad debe ser reemplazado regularmente, como mínimo una vez al año. Lea más detalles sobre el cambio del filtro más adelante en este manual.*
- *Para un resultado óptimo, coloque el purificador de aire en el centro de la habitación. Cercíese de que el flujo de aire no esté bloqueado.*

4. Funcionamiento del purificador de aire Wood's

El Wood's ELFI 150 hace circular el aire a través de la habitación con un ventilador pequeño, aspirando el aire desde el lado inferior y expulsando aire limpio desde la parte superior. Para una purificación de aire óptima, generalmente se recomienda que el purificador de aire sea lo suficientemente potente como para hacer circular el aire a través de la habitación dos veces cada hora. Por ese motivo, esta unidad se recomienda para habitaciones de hasta 30 m², según el entorno. En un entorno exigente, por ejemplo, habitaciones muy sucias o salas con fumadores, es necesario hacer circular el aire con mayor frecuencia. Por lo tanto, es posible que el área máxima de trabajo sea más pequeña que en un entorno menos exigente.

Cuando el aire se hace circular en la habitación y pasa a través de la parte de ionización del purificador de aire, las partículas en el aire reciben una carga positiva. Cuando el aire pasa por el purificador de aire, las partículas de aire cargadas son atraídas por el filtro Active ION HEPA y se adhieren al mismo.

Esta técnica no sólo es muy eficiente, también permite una baja densidad del filtro. Utilizando una carga eléctrica para separar las partículas del aire, Wood's no necesita depender de la densidad del filtro para obtener un alto nivel de purificación. Por lo tanto, no se requieren ventiladores ruidosos y de alto consumo para hacer circular el aire, como cuando se utilizan purificadores tradicionales de la misma capacidad.

5. Limpieza y mantenimiento del filtro

Los purificadores de aire Wood's son de fácil limpieza y mantenimiento. Si es necesario, utilice un paño húmedo para limpiar el exterior del purificador. Evite el uso de disolventes o productos de limpieza fuertes porque esto puede dañar la superficie del purificador de aire.

Cambio del filtro:

Debido a la ionización, es necesario cambiar regularmente el filtro Active ION HEPA en el Wood's ELFI 150. Asegúrese de cambiar el filtro una vez al año como mínimo para recibir la garantía total de 10 años. El filtro también tiene un indicador de estado que muestra cuándo es necesario cambiarlo.

1. Apague el purificador de aire y desenchúfelo de la fuente de alimentación.
2. Abra al purificador de aire levantando el pestillo frontal.
3. Retire el filtro usado.
4. Inserte un nuevo filtro como indican las flechas en el filtro.
5. Cierre el purificador de aire y vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación.

Acceda al filtro levantando el pestillo frontal de la unidad. Vea la figura B para más información.

6. Programa de garantía de 10 años

Gracias a la elevada calidad y capacidad de sus purificadores de aire, Wood's puede otorgar nada menos que 10 años de garantía para todos sus purificadores de aire. Lo único que usted necesita hacer es seguir unos pocos pasos:

- Registre su purificador de aire en www.woodseurope.com.
- Cambie los filtros del purificador de aire una vez que se hayan consumido o una vez al año como mínimo.
- Para más información, visite www.woodseurope.com.
- Para comprar filtros nuevos, diríjase a su distribuidor local.

NOTA: Asegúrese de guardar todos los recibos, incluso de los filtros, porque los necesitará para todas las reclamaciones de la garantía. Si no desea suscribirse al programa de garantía, tiene igualmente una garantía de 2 años para su purificador de aire.

Dziękujemy!

Dziękujemy za wybranie oczyszczacza powietrza marki Wood's! W niniejszej instrukcji znajdziesz wszystko, co trzeba wiedzieć na temat oczyszczacza powietrza Wood's. Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu – przyda się w przyszłości. Aby zapewnić jak najlepszą pracę urządzenia i uniknąć uszkodzeń, przed przystąpieniem do użytkowania produktu przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi.

Zła jakość powietrza – zagrożenie dla zdrowia.

Codziennie wdychamy w naszych domach ogromną ilość szkodliwych cząstek. Oczyszczacze powietrza Wood's usuwają 99,98% pyłków, kurzu, sadzy, spalin, bakterii i zarodników pleśni z powietrza we wnętrzach, przynosząc trwałą ulgę osobom cierpiącym na alergię i astmę. Dla ludzi zdrowych zanieczyszczone powietrze również nie jest obojętne. Odczuwają znaczną różnicę, gdy powietrze zostanie oczyszczone z cząstek stałych i zanieczyszczeń. Oczyszczacze powietrza marki Wood's usuwają także z powietrza we wnętrzach pochodne radioaktywnego radonu i zapobiegają rozprzestrzenianiu się chorób w miejscu pracy i w domu.

Duże stężenie cząstek stałych i innych zanieczyszczeń jest powszechnym problemem w większości miast. Wdychanie tychże zanieczyszczeń może wpłynąć na zmniejszenie pojemności płuc u dzieci, a u dorosłych spowodować szereg poważnych chorób. Problem staje się jeszcze poważniejszy zimą, gdy powietrze na zewnątrz robi się bardziej suche. Oczyszczacz powietrza Wood's gwarantuje zdrowe warunki we wnętrzach budynków, niezależnie od tego, gdzie jest stosowany, i poprawia jakość powietrza, zanim zdąży ono zagrozić twojemu zdrowiu.

1. Ostrzeżenie i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wood's ELFI 150 to niskonapięciowe urządzenie elektryczne. Ponieważ pracuje ono pod napięciem 12 V, ryzyko porażenia elektrycznego zostało znacząco obniżone. Jednak, podobnie, jak w przypadku innych urządzeń elektrycznych, konieczne jest stosowanie się do kilku wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- **TU urządzenie należy zawsze trzymać z dala od wody.**
- **Urządzenie należy zawsze trzymać z dala od źródeł ciepła.**
- **Nie wolno blokować swobodnego przepływu powietrza wypływającego z urządzenia.**
- **Z urządzenia wolno korzystać tylko i wyłącznie wewnątrz budynków.**
- **Oczyszczacz powietrza Wood's należy bezwzględnie podłączyć do gniazdka z uziemieniem.**
- **Przed przeniesieniem urządzenia w inne miejsce, przechowywaniem urządzenia, czyszczeniem urządzenia lub konserwacją filtra zawsze należy wyłączyć urządzenie z sieci.**
- **Przy montowaniu urządzenia na ścianie należy zawsze używać odpowiednich śrub i upewnić się, czy ściana wytrzyma obciążenie oczyszczaczem powietrza. W razie wątpliwości należy się skontaktować z fachowcem.**
- **Jeśli urządzenie używane jest jako wolnostojące, upewnij się, że zostało ustawione na twardej, płaskiej powierzchni.**
- **Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem lub wymiana przewodów bądź elementów elektronicznych w oczyszczaczu powietrza przez osoby nieuprawnione może prowadzić do utraty gwarancji.**
- **Gwarancja jest ważna tylko po przedłożeniu paragonu.**

2. Rozwiązywanie problemów i dane techniczne

Nie można uruchomić oczyszczacza powietrza

- Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do prądu i czy jest włączone.
- Sprawdź, czy przedni zatrzask jest właściwie zamknięty. Sprawdź, czy filtr jest prawidłowo założony.

Brak strumienia powietrza z oczyszczacza

- Sprawdź, czy przepływ powietrza nie jest zablokowany. Powietrze musi swobodnie przepływać z dołu i z góry oczyszczacza powietrza.
- Odsuń oczyszczacz od otaczających powierzchni

Z oczyszczacza powietrza dobiegają hałasy

- Sprawdź, czy urządzenie jest właściwie zamocowane do ściany lub umieszczone na płaskiej powierzchni.
- Sprawdź, czy nie zachodzi konieczność wymiany filtra. Zbyt mocno zanieczyszczony filtr może blokować przepływ powietrza, co powoduje hałasy.

Maksymalna powierzchnia robocza	30m ²
Przepływ powietrza na 1 biegu	50m ³ /h
Przepływ powietrza na 2 biegu	75m ³ /h
Przepływ powietrza na 3 biegu	150m ³ /h
Zużycie energii (bieg 1/bieg 2/bieg 3)	3W/4W/10W
Poziom hałas	od 25 dB
Napięcie	12 V
Poziom oczyszczania	99,98%
Wymiary w mm Dł.xSzer.xWys.	105x505x500
Ciężar	4,5kg
Kolor	biały

3. Korzystanie z oczyszczacza powietrza Wood's

- **Zamontuj oczyszczacz powietrza na ścianie lub ustaw na płaskim podłożu na środku pomieszczenia. Przy montowaniu urządzenia na ścianie należy zawsze upewnić się, czy ściana wytrzyma obciążenie oczyszczaczem powietrza. Więcej informacji znaleźć można na rys. C.**
- **Wkręć dwie śruby w ścianę zgodnie z otworami z tyłu urządzenia. Zawieś urządzenie na śrubach.**
- **Podłącz urządzenie do uziemionego źródła zasilania.**
- **Włącz oczyszczacz powietrza i wybierz prędkość wentylatora za pomocą pokrętkła z boku urządzenia, pod przednią pokrywą (patrz rys. A). Wood's ELFI 150 umożliwia wybór jednej z 3 prędkości wentylatora; większa prędkość wentylatora oznacza większy przepływ powietrza i jego szybsze oczyszczenie, ale także nieco większe zużycie energii i wyższy poziom hałasu. Więcej informacji znaleźć można na rys. A.**
- **Gdy oczyszczacz powietrza pracuje, u góry urządzenia wyczuwalny jest strumień powietrza.**
- **Najlepsze rezultaty osiąga się, gdy oczyszczacz pracuje nieprzerwanie – także w nocy oraz gdy nikogo nie ma w domu.**
- **Znajdujący się w urządzeniu filtr należy wymieniać regularnie, co najmniej raz do roku. Poniżej można znaleźć więcej informacji na temat wymiany filtra.**
- **W celu uzyskania najlepszych wyników umieść oczyszczacz powietrza na środku pomieszczenia. Upewnij się, czy przepływ powietrza nie jest zablokowany.**

4. Działanie oczyszczacza powietrza Wood's

Oczyszczacz powietrza Wood's ELFI 150 wymusza cyrkulację powietrza w pomieszczeniu za pomocą niewielkiego wentylatora. Powietrze pobierane jest z dołu urządzenia, a czyste powietrze wydmuchiwane jest u góry. W celu zapewnienia optymalnego oczyszczania powietrza zaleca się stosowanie oczyszczacza o takiej mocy, by pełna wymiana powietrza w pomieszczeniu odbywała się dwukrotnie w ciągu godziny. Zatem niniejsze urządzenie zaleca się do pomieszczeń o powierzchni do 30 m², w zależności od warunków. W przypadku trudnych warunków, na przykład w bardzo zanieczyszczonych pomieszczeniach, gdzie się pali tytoń, pełna wymiana powietrza powinna następować z większą częstotliwością. W takich warunkach maksymalna powierzchnia robocza może być mniejsza, niż w mniej wymagających okolicznościach.

Gdy powietrze cyrkuluje w pomieszczeniu i przepływa przez jonizator znajdujący się w oczyszczaczu, cząstki obecne w powietrzu uzyskują dodatni ładunek elektryczny. W trakcie przepływu powietrza przez oczyszczacz naładowane cząstki są ściągane do aktywnego wysokosprawnego filtra ION HEPA, gdzie zostają uwięzione. Taka metoda jest nie tylko bardzo efektywna, ale pozwala na niewielką gęstość filtra. Wykorzystując ładunek elektryczny do oddzielania cząstek od powietrza, oczyszczacz Wood's nie musi odwoływać się do gęstości filtra, by uzyskać wysoki stopień oczyszczania. Nie potrzeba więc hałaśliwych i zużywających dużo energii wentylatorów, by wymusić cyrkulację powietrza, jak to ma miejsce w przypadku oczyszczaczy wykorzystujących tradycyjne filtry o tej samej wydajności.

5. Czyszczenie urządzenia i wymiana filtra

Czyszczenie i obsługa techniczna oczyszczaczy Wood's nie nastęrcząją trudności. W razie potrzeby należy wyczyścić urządzenie z zewnątrz przy użyciu wilgotnej szmatki. Należy unikać rozpuszczalników i silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię oczyszczacza powietrza.

Wymiana filtra:

Aktywny wysokosprawnny filtr ION HEPA zastosowany w urządzeniu Wood's ELFI 150 należy wymieniać regularnie ze względu na jego jonizację. W celu zachowania pełnej 10-letniej gwarancji należy zadbać, by wymiana filtra miała miejsce przynajmniej raz w roku. Filtr wyposażony jest we wskaźnik stanu informujący o konieczności wymiany.

1. Wyłącz oczyszczacz powietrza i odłącz od źródła zasilania.
2. Otwórz oczyszczacz powietrza, podnosząc przedni zatrzask.
3. Wyjmij zużyty filtr.
4. Włóż nowy filtr zgodnie ze strzałkami na filtrze.
5. Zamknij oczyszczacz powietrza i podłącz do źródła zasilania.

Dojście do filtra uzyskuje się, podnosząc przedni zatrzask na urządzeniu. Więcej informacji znaleźć można na rys. B

6. Program 10-letniej gwarancji

Oferowane przez firmę Wood's oczyszczacze powietrza charakteryzują się najwyższym poziomem jakości i wydajności, dlatego też na wszystkie oczyszczacze powietrza Wood's udziela 10-letniej gwarancji. Należy jedynie pamiętać o dwóch prostych kwestiach:

- Zarejestruj nabyty oczyszczacz powietrza na stronie www.woodseurope.com.
- Wymieniaj zużyty filtr w oczyszczaczu nie rzadziej niż raz w roku.
- Więcej informacji znajdziesz na stronie www.woodseurope.com.
- Nowy filtr można nabyć u lokalnego sprzedawcy naszych urządzeń.

UWAGA: Zachowaj rachunki na filtry. Będą potrzebne w razie reklamacji.

Jeśli nie interesuje Cię program 10-letniej gwarancji, nasze oczyszczacze powietrza objęte są zawsze 2-letnią gwarancją.

Ačiū jums!

Ačiū jums, kad pasirinkote Wood's oro valytuvą! Šioje instrukcijoje jūs rasite viską ką reikia žinoti apie Wood's oro valytuvą. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad prirėkus galėtumėte pasinaudoti. Tam, kad pasiekti geriausią našumą ir išvengti bet kokio oro valytuvo pažeidimo, svarbu perskaityti instrukciją atidžiai prieš pradėdant naudotis prietaisu.

Prasta oro kokybė – pavojus sveikatai.

Kasdien, mes įkvėpiame didelį kiekį žalingų dalelių esančių mūsų namuose. Wood's oro valytuvus pašalina 99,98% visų žiedadulkių, dulkių, suodžių, išmetamųjų dujų, bakterijų ir pelėsio sporų iš vidaus patalpos ir iš karto suteikia atgaivą žmonėms kenčiantiems nuo alergijų ar astmos. Žmonės kurie neserga šiomis ligomis, taip pat yra veikiami oro taršos ir pastebės skirtumą tarp užteršto oro ir išvalyto. Wood's oro valytuvai taip pat pašalina radioaktyvias radono daleles iš vidaus patalpos ir apsaugo nuo ligų plitimo darbo vietoje ar namuose.

Didelis kiekis ore esančių dalelių ir oro tarša yra įprasta problema daugelyje miestų, o kvėpavimas šiais teršalais gali paveikti plaučių darbą vaikams ar netgi sukelti rimtas ligas suaugusiems. Problema padidėja tuomet, kai lauko oras žiemos metu išsausėja. Oro valytuvus Wood's garantuoja sveiką vidaus aplinką, nesvarbu kur jis naudojamas ir pagerina oro kokybę prieš jai paveikiant jūsų sveikata.

1. Saugumo reikalavimai

Wood's ELFI 150 oro valytuvus yra žemos įtampos elektros prietaisas. Įtampa siekia vos 12V, todėl elektros šoko rizika yra labai žema. Kaip bebūtų, naudojant šį valytuvą kaip ir kitus elektrinius prietaisus būtina laikytis keletos saugumo reikalavimų:

- *Visuomet laikykite oro valytuvą toliau nuo vandens.*
- *Visuomet laikykite oro valytuvą toliau nuo šildymo prietaisų.*
- *Neuždenkite oro srauto išeinančio iš prietaiso.*
- *Nenaudokite oro valytuvo lauke.*
- *Wood's oro valytuvai turi būti jungiami į žemintą elektros lizdą.*
- *Prieš pervežant, valant ar keičiant oro valytuvo filtrą, visuomet ištraukite laidą iš elektros lizdo.*
- *Kabindami oro valytuvą ant sienos visuomet naudokite tinkamus varžtus ir įsitinkinkite, kad siena yra pajėgi išlaikyti oro valytuvo svorį. Pasitarkite su profesionaliais jeigu nesate tikri.*
- *Jeigu oro valytuvą naudojate laikydami ant žemė, įsitinkinkite jog jis pastatytas ant lygaus, tvirto paviršiaus.*
- *Neatsargus oro valytuvo naudojimas ar neautorizuotas valytuvo elektros dalies remontas gali panaikinti garantiją.*
- *Garantija galioja tik pateikus prietaiso pirkimą įrodantį dokumentą.*

2. Problemos ir jų sprendimo būdai

Oro valytuvus neįsijungia

- Patikrinkite ar prietaiso elektros kyštukas yra įjungtas į elektros lizdą ir patikrinkite ar prietaisas yra įjungtas.
- Patikrinkite ar priekinis fiksatorius yra uždarytas.
- Patikrinkite ar filtras yra tinkamai įstatytas į prietaisą.

Oro valytuvus nekuria oro srauto

- Patikrinkite ar nėra uždengtos oro paėmimo/išpūtimo angos. Oras turi laisvai judėti nuo prietaiso apačios ir prietaiso viršaus.
- Patraukite oro valytuvą nuo aplinkos paviršių

Iš oro valytuvo sklinda pašaliniai garsai

- Patikrinkite ar oro valytuvus yra tvirtai pritvirtintas prie sienos ar padėtas ant lygaus paviršiaus.
- Patikrinkite filtrus. Labai užterštas filtras gali stabdyti oro srautą, dėl ko atsiranda pašaliniai garsai.

Patalpoms iki	30m ²
Oro srauto greitis (1 lygis)	50m ³ /h
Oro srauto greitis (2 lygis)	75m ³ /h
Oro srauto greitis (3 lygis)	150m ³ /h
Energijos suvartojimas (1 lygis/ 2 lygis / 3 lygis)	3W/4W/10W
Garso lygis	nuo 25dB
Įtampa	12 V
Valymo lygis	99,98%
Išmatavimai	105x505x500 mm
Svoris	4,5kg
Spalva	Balta

3. Wood's oro valytuvo naudojimas

- *Pakabinkite oro valytuvą ant sienos arba padėkite ant grindų kambario viduryje. Jeigu kabinate oro valytuvą ant sienos įsitinkinkite, kad siena yra pajėgi išlaikyti oro valytuvo svorį. Daugiau informacijos žiūrėkite pav. C.*
- *Sienoje įsukite du varžtus, kurie atitiktų oro valytuvo nugarinėje pusėje esančias skylės. Pakabinkite oro valytuvą ant šių varžtų.*
- *Įjunkite oro valytuvo maitinimo laidą į žemintą elektros lizdą.*
- *Įjunkite oro valytuvą ir nustatykite ventilatoriaus greitį naudodamiesi greičio reguliavimo rankena esančia prietaiso šone po priekiniu dangčiu (žr. pav. A). Wood's oro valytuvus leidžia pasirinkti vieną iš 3 veikimo greičių. Didesnis ventilatoriaus greitis reiškia didesnį oro srautą ir greitesnį oro valymą, bet tuo pačiu ir šiek tiek didesnes elektros energijos sąnaudas ir didesnį garso lygį. Daugiau informacijos žiūrėkite pav. A.*
- *Kai oro valytuvus veikia, galima jausti prietaiso viršuje išpučiamą oro srautą.*
- *Siekdami geriausio rezultato palikite oro valytuvą veikti pastoviai, tiek nakties metu, tiek išvykstant iš namų.*
- *Oro valytuvo filtrą reikia keisti reguliariai, mažiausiai bent kartą per metus. Apie filtro keitimą skaitykite žemiau.*
- *Siekdami geriausio rezultato statykite oro valytuvą kambario viduryje. Įsitinkinkite, ar oro srautas nėra blokuojamas.*

4. Wood's oro valytuvo veikimas

Wood's ELFI 150 oro valytuvus cirkuliuoja orą po kambarį naudodamas mažą ventilatorių, įtraukdamas orą į save pro apačią ir išpūsdamas švarų orą pro viršaus angą. Siekiant optimalaus oro valymo yra rekomenduojama, kad oro valytuvus būtų pakankamai galingas, kad pajėgtų pracirkuliuoti pro save patalpos orą du kartus per valandą. Dėl šios priežasties šis oro valytuvus yra rekomenduojamas kambariams iki 30m², priklausomai nuo aplinkos. Labai reikioje patalpoje, pavyzdžiui labai purvini kambariai arba rūkomieji, reikia cirkuliuoti orą kur kas dažniau. Tokioje aplinkoje maksimali naudojimo patalpos kvadratura gali būti mažesnė negu naudojant prietaisą mažiau reikioje patalpoje.

Kai oras yra cirkuliuojamas kambaryje ir praeina pro oro valytuvo jonizatorių, ore esančios dalelės įgyja teigiamą krūvį. Tuomet pakrautos oro dalelės yra pritraukiamos prie aktyvaus JONŲ HEPA filtro, prie kurio jos prikimba.

Ši technologija yra ne tik labai efektyvi, bet tuo pačiu leidžia sumažinti filtro tankumą. Naudojant elektros krūvį siekiant pašalinti daleles iš oro, Wood's oro valytuvai nesiremia vien tik oro filtro tankumu siekiant aukšto oro valymo lygio. Tai reiškia, kad jokie garsūs ir energiją naudojantys ventilatoriai yra nereikalingi cirkuliuojant orą. Oro valytuvuose naudojančiuose tradicinius oro filtrus galingi ventilatoriai yra būtini.

5. Valymas ir filtro priežiūra

Wood's oro valytuvus yra lengva valyti ir prižiūrėti. Jeigu reikia naudokite drėgną šluostę valydami oro valytuvo išorę. Venkite tirpiklių ar stiprių valiklių, kurie galėtų pažeisti prietaiso paviršių.

Filtro keitimas

Aktyvųjį JONŲ HEPA filtrą esantį Wood's ELFI 150 oro valytuve reikia keisti reguliariai. Norėdami gauti pilną, 10 metų garantiją turite keisti filtrą mažiausiai bent kartą per metus. Filtras taip pat turi būsenos indikatorius, kuris parodo, kada filtrą reikia keisti.

1. Išjunkite oro valytuvą ir ištraukite elektros laidą iš lizdo.
2. Atidarykite oro valytuvo priekyje esantį fiksatorių.
3. Ištraukite sunaudotą filtrą.
4. Įstatykite naują filtrą, remdamiesi ant filtro pavaizduotomis rodyklėmis.
5. Uždarykite oro valytuvą ir įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.

Pasiekti filtrą galima pakėlus priekyje esantį fiksatorių. Daugiau informacijos žiūrėti pav. B.

6. 10 metų garantija

Wood's oro valytuvai yra aukščiausios kokybės ir našumo prietaisai, todėl Wood's gali suteikti 10 metų garantiją visiems oro valytuvams. Viskas ką jums reikia atlikti siekiant šios garantijos:

- Užregistruoti savo oro valytuvą tinklapyje www.woodseurope.com.
- Keisti valytuvo oro filtrus kai jie būna sunaudoti arba bent syki per metus.
- Daugiau informacijos ieškoti tinklapyje www.woodseurope.com.
- Naujus filtrus galite įsigyti pas artimiausią pardavėją.

Pastaba: Įsitinkinkite jog išsaugojote visus pirkimo dokumentus, netgi filtrų. Šie visi dokumentai yra reikalingi atliekant garantinį aptarnavimą. Jeigu jūs nenorite dalyvauti pratęstos garantijos programoje, jūs oro valytuvui vis viena suteikiama 2 metų garantija.

Mulțumim!

Vă mulțumim pentru alegerea unui purificator de aer Wood 's! Acest manual conține toate informațiile de care aveți nevoie legate de purificatorul de aer Wood 's achiziționat. Vă rugăm să păstrați acest manual de instrucțiuni într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Pentru o funcționare optimă și pentru a evita orice deteriorare a produsului dvs., este important să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza echipamentul.

Calitatea slabă a aerului - un pericol pentru sănătate.

Zilnic, inspirăm cantități mari de particule nocive din aerul din casele noastre. Purificatoarele de aer Wood 's elimină 99,98% din polen, praf, spori de mucegai, gaze de eșapament, bacterii conținute de aerul din încăperea și oferă un ajutor instant pentru persoanele care suferă de alergii sau astm. Persoanele care nu sunt bolnave sunt, de asemenea, afectate de poluarea aerului și vor observa diferența când aerul este păstrat curat, fără particule și poluanți. Purificatoarele de aer Wood 's sunt capabile de a elimina, de asemenea, moleculele de radon care aderă la particulele din aer și pot preveni răspândirea bolilor la locul de muncă sau în locuințe.

Cantitățile mari de particule și poluarea sunt probleme comune în cele mai multe orașe, iar inhalarea acestor poluanți poate duce la afecțiuni pulmonare la copii și chiar la boli grave pentru adulți. Problema crește atunci când aerul exterior devine uscat în timpul iernii. Un purificator de aer de la Wood's garantează un mediu interior sănătos, indiferent unde îl utilizați și îmbunătățește calitatea aerului înainte ca acesta să afecteze sănătatea dvs.

1. Atenționări și instrucțiuni legate de siguranță

Wood's ELFI 150 este un aparat electric de joasă tensiune. Cu o tensiune de numai 12V, riscul de șoc electric este redus în mod semnificativ. Cu toate acestea, ca și toate aparatele electrice, este important să urmați câteva instrucțiuni de siguranță:

- **Păstrați întotdeauna aparatul departe de surse de apă.**
- **Păstrați întotdeauna aparatul departe de sursele de căldură.**
- **Nu blocați fluxul de aer din/spre unitate.**
- **Nu folosiți aparatul în aer liber.**
- **Purificatoarele de aer Wood's trebuie să fie conectate la o priză cu împământare.**
- **Deconectați întotdeauna aparatul înainte de a-l muta, depozita, curăța sau schimba filtrul.**
- **La montarea aparatului pe perete, utilizați întotdeauna șuruburi adecvate și asigurați-vă că peretele este capabil să susțină greutatea purificatorului de aer. Consultați un specialist dacă nu sunteți siguri.**
- **În cazul în care aparatul este folosit cu amplasare pe pardoseală, cu ajutorul suporturilor metalice, asigurați-vă că acesta este amplasat pe o suprafață solidă, plană.**
- **Manipularea neglijentă sau modificarea neautorizată a cablului de alimentare sau părților electronice ale purificatorului de aer duce la pierderea garanției.**
- **Garanția este valabilă numai împreună cu documentele justificative ale achiziției: factura etc.**

2. Probleme ce pot apărea, soluționarea lor și date tehnice

Purificatorul de aer nu pornește

- Verificați dacă acesta este conectat la o sursă de alimentare funcțională și dacă că este pornit.
- Verificați dacă panoul frontal este corect închis.
- Verificați dacă filtrul este introdus corect în aparat.

Nu există flux de aer din purificator

- Verificați dacă fluxul de aer nu este blocat. Aerul trebuie să poată circula liber atât pe partea de jos și de sus a purificatorului de aer.
- Mutați purificatorul departe de orice suprafețe învecinate

Se aud zgomote provenite din interiorul purificatorului

- Verificați dacă unitatea este ferm montată pe perete sau așezată pe o suprafață plană.
- Verificați dacă filtrul trebuie înlocuit. Un filtru prea murdar poate bloca fluxul de aer, cauzând zgomot.

Suprafață maximă	30m ²
Debit aer treapta 1	50m ³ /h
Debit aer treapta 2	75m ³ /h
Debit aer treapta 3	150m ³ /h
Consum (Treapta 1/Treapta 2/Treapta 3)	3W/4W/10W
Nivel sonor	de la 25dB
Voltaj	12 V
Grad purificare	99,98%
Dimensiuni, mm LxIxH	105x505x500 mm
Greutate	4,5kg
Culoare	Albă

3. Utilizarea purificatorului de aer Wood's

- **Montați purificatorul de aer pe perete sau pe o suprafață plană, montând suportii metalici, amplasați echipamentul pe cât posibil în mijlocul camerei. Dacă montați unitatea pe perete, asigurați-vă că peretele este capabil să susțină greutatea purificatorului de aer. Vă rugăm să consultați Fig. C pentru mai multe informații.**

- **Fixați două șuruburi pe perete în funcție de găurile de pe partea din spate a aparatului. Agățați aparatul pe șuruburile montate pe perete.**

- **Conectați aparatul la o sursă de curent cu împământare.**

- **Porniți purificatorul de aer și alegeți viteza ventilatorului cu ajutorul butonului aflat pe partea laterală a aparatului, sub capacul frontal (vezi Fig. A). Wood's ELFI 150 vă permite să alegeți între 3 viteze a ventilatorului: o viteză a ventilatorului mai mare înseamnă un flux de aer mai mare și purificare mai rapidă, dar, de asemenea, un consumul de energie și nivel de zgomot puțin mai mari. Vă rugăm să consultați Fig. A pentru mai multe informații.**

- **Când purificatorul de aer este în funcțiune, puteți simți curentul de aer prin partea de sus a aparatului.**

- **Pentru rezultate optime, lăsați purificatorul de aer să funcționeze continuu, chiar și în timpul nopții sau atunci când ieși din casă.**

- **Filtrul de particule trebuie să fie înlocuit în mod regulat, cel puțin o dată pe an. Citiți mai multe despre înlocuirea filtrului mai jos. Înlocuirea filtrului anual asigură garanția de 10 ani a purificatorului.**

- **Pentru rezultate optime, așezați purificatorul de aer în centrul camerei. Asigurați-vă că fluxul de aer nu este blocat.**

4. Funcționarea purificatorului de aer Wood's

Wood's ELFI 150 circulă aerul prin încăperea cu ajutorul unui mic ventilator, absorbind aerul prin partea sa inferioară și refulând aerul curat prin partea superioară. Pentru o purificare optimă a aerului, se recomandă ca purificatorul să poată recircula aerul de două ori pe oră. Prin urmare, această unitate este recomandată pentru încăperi de până la 30m², în funcție de mediul înconjurător. Într-un mediu extrem de poluat, de exemplu camere murdare sau camere în care se fumează, aveți nevoie de o recirculare a aerului mai frecventă. Prin urmare, suprafața maximă de lucru ar putea fi mai mică decât într-un mediu mai puțin solicitant.

Când aerul este circulat în încăperea și a fost trecut prin partea de ionizare a purificatorului de aer, particulele din aer sunt încărcate cu o sarcină pozitivă. Când aerul trece prin purificatorul de aer, particulele de aer încărcate sunt atrase de filtrul activ HEPA ION de care aderă. Această tehnică nu este doar foarte eficientă, ci și permite utilizarea filtrelor cu o densitate scăzută de filtrare. Prin utilizarea unei sarcini electrice pentru a separa particulele din aer, Wood's nu trebuie să se bazeze pe densitatea filtrului pentru a obține un nivel ridicat de purificare. Acest lucru înseamnă că nu este nevoie de ventilatoare zgomotoase și consumatoare de energie pentru a circula aerul, care sunt necesare în purificatoarele ce utilizează filtre tradiționale de aceeași capacitate.

5. Curățare și întreținere

Purificatoarele de aer Wood's sunt ușor de curățat și întreținut. Dacă este necesar, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța exteriorul purificatorului. Evitați folosirea substanțelor chimice agresive, solvenților sau detergenților puternici, care pot deteriora suprafața carcasi.

Schimbarea filtrului:

Filtrul activ HEPA ION din purificatorul Wood's ELFI 150 trebuie schimbat în mod regulat din cauza ionizării sale. Pentru a beneficia de garanția de 10 ani, asigurați-vă că schimbați filtrul cel puțin o dată pe an. Filtrul are, de asemenea, un indicator de stare care arată când este nevoie de înlocuire. Pentru înlocuirea filtrului, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

1. Opriti purificator de aer și deconectați-l de la sursa de alimentare.
2. Deschideți purificatorul de aer prin ridicarea în sus a carcasi din față.
3. Scoateți filtrul consumat trăgând cu grijă părțile laterale ale acestuia.
4. Introduceți un nou filtru, urmând săgețile de pe filtru.
5. Închideți purificatorul de aer și reconectați-l la sursa de alimentare.

Accesați filtrul ridicând carcasa metalică frontală a unității. Vă rugăm să consultați Fig. B pentru mai multe informații.

6. Programul de garanție de 10 ani

Purificatoarele de aer Wood's sunt de cea mai înaltă calitate și capacitate, motiv pentru care Wood's este în măsură să ofere 10 ani garanție pentru toate purificatoarele de aer. Tot ce trebuie să faceți este să urmați câțiva pași simpli:

- Înregistrați purificatorul de aer pe www.woodseurope.com.
- Schimbați filtrele purificatorului de aer atunci când acestea sunt consumate sau cel puțin o dată pe an.
- Pentru mai multe informații, va rugăm să vizitați www.woodseurope.com.
- Noile filtre pot fi achiziționate de la furnizorul de echipamente.

NOTĂ: Asigurați-vă că păstrați toate chitanțele și facturile, chiar și pentru filtre. Acestea sunt necesare pentru toate cererile în perioada de garanție. Dacă nu doriți să intrați în programul de garanție de 10 ani, purificatorul beneficiază de o garanție standard de 2 ani de la achiziționare.

Fig. A.



Fig. B.



Fig. C.



Spanish

A: Encienda la unidad y ajuste la velocidad del ventilador girando la perilla de velocidad en el sentido de las agujas del reloj.

B: Acceda al filtro levantando el pestillo frontal. Retire el filtro usado tirando de él con cuidado de forma recta hacia fuera.

C: Monte la unidad en una pared utilizando los agujeros en la parte posterior de la unidad. Utilice siempre los tornillos adecuados y cerciórese de que la pared pueda soportar el peso de la unidad.

Polish

A: Włącz urządzenie i ustaw prędkość wentylatora, obracając pokrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

B: Dojście do filtra uzyskuje się, podnosząc przedni zatrzask. Usuń zużyty filtr, wysuwając go delikatnie w kierunku na wprost.

C: Zamontuj urządzenie na ścianie, korzystając z otworów z tyłu urządzenia. Zawsze używaj odpowiednich śrub i upewnij się, czy ściana wytrzyma ciężar urządzenia.

Lithuanian

A: Įjunkite prietaisą ir nustatykite ventiliatoriaus greitį sukdamis greičio reguliavimo rankeną laikrodžio rodyklės kryptimi.

B: Pasiekti filtrą galima pakėlus priekyje esantį fiksuotą. Švelniai ir tiesiai ištraukite sunaudotą filtrą.

C: Pakabinkite prietaisą ant sienos pasinaudodami skylėmis esančiomis prietaiso

nugarinėje pusėje. Visuomet naudokite tinkamus varžtus ir būkite tikri, kad siena yra pajėgi išlaikyti oro valytuvo svorį.

Romanian

A: Porniți aparatul și reglați viteza ventilatorului prin rotirea în sensul acelor de ceasornic a butonului de reglaj aflat în partea laterală dreaptă.

B: Accesul la filtru se face prin ridicarea panoului frontal. Scoateți filtrul folosit trăgându-l cu grijă afară, prinzând de părțile laterale.

C: Montați aparatul pe perete, cu ajutorul găurilor de pe partea din spate a unității. Folosiți întotdeauna șuruburi adecvate și asigurați-vă că peretele este capabil să susțină greutatea unității. Aparatul poate fi montat și pe pardoseală, utilizând suportii metalici.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Endt levetid på elektriske produkter (gjelder i EU med innsamlingsystem på plass): Ifølge EU-direktiv 2002/96/EC må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når dette avfallsdunksymbolet med kryss over vises, enten på et produkt eller produktets brukerhåndbok, betyr det at produktet skal gjenvinnes separat ved endt levetid. Dette vil redusere innvirkningen på miljøet når det gjelder kjemiske materialer, slik som kuldemedium, osv. Dette oppmuntrer også gjenvinning av alle deler som kan brukes på nytt. Som en forbruker, ved endt levetid på dette produktet, skal du ta kontakt med din lokale detaljist eller lokal myndighet (kommunen, osv.) for å få detaljer om hvordan dette produktet skal gjenvinnes.



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (gælder inden for den Europæiske Union med indsamlingsordninger): I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets Direktiv 2002/96/EF må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det særlige symbol med en overstreget affaldsspand på hjul sættes på produktet eller nævnes i brugervejledningen for at angive, at produktet skal indsamles særskilt, når det er udjent. Det hjælper med til at mindske den miljøskadelige virkning af tilstedeværelsen af kemiske materialer så som kølemiddel osv. Det fremmer også genbrug af alle dele, der kan genbruges. Når dette produkt er udjent, bør du som forbruger kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder (kommune, m.v.) og få oplyst, hvordan du bortskaffer produktet til genbrug.



Recyclage des appareils électriques (valable au sein de l'union européenne lorsqu'un système de récupération des déchets est en place) : Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ce produit ne doit pas être recyclé avec les déchets domestiques courants. Ce symbole de « poubelle » figurant sur un produit ou le manuel, indique que le produit concerné doit être recyclé séparément. Cela permet de réduire l'impact de produits chimiques nocifs tels que du fluide frigorigène, sur l'environnement. Cela encourage également le recyclage de toutes les pièces pouvant être réutilisées. En tant que consommateur, quand votre appareil arrive en fin de vie, vous devez contacter votre revendeur ou les autorités locales (ville, mairie, etc.) pour obtenir des informations sur le recyclage du produit.



Afdanken van elektrische producten (van toepassing in de Europese Unie met een aanwezig inname systeem): Volgens Europese richtlijn 2002/96/EC mag dit product niet bij het normale afval worden gedaan. Dit "vuilnisbak" symbool laat zien of een product of bijbehorend handboek aangeeft dat bij het afdanken ervan het afzonderlijk gerecycleerd dient te worden. Hierdoor wordt de impact op het milieu door chemische stoffen, zoals koelmiddelen enz. gereduceerd. Het stimuleert tevens recyclen van alle onderdelen die opnieuw kunnen worden gebruikt. Als een consument, bij het afdanken van dit product, kunt u contact opnemen met uw handelaar of uw plaatselijke autoriteiten (plaatselijk bestuur, burgemeester enz.) om details te verkrijgen over het recyclen van dit product.



Fin del ciclo de vida de aparatos eléctricos (aplicable en la Unión Europea con un sistema de recogida vigente): Según la directiva europea 2002/96/CE, este producto no se debe mezclar con desechos normales. Si este dibujo de un contenedor de basura aparece en un producto o en su manual, el producto se deberá reciclar por separado al final de su ciclo de vida. Esto ayuda a reducir el impacto de los materiales químicos en el medio ambiente como, por ejemplo los refrigerantes, etc. Asimismo, aconseja el reciclaje de todas las partes que se puedan reutilizar. Como consumidor, al final del ciclo de vida de este producto, deberá ponerse en contacto con su vendedor o con sus autoridades locales (gobierno autonómico, ayuntamiento, etc.) para informarse sobre cómo puede reciclar este producto.



Acest semn indică faptul că produsul achiziționat nu poate fi aruncat împreună cu alte gunoaie menajere, pe toată zona UE. Pentru a preveni posibile vătămări sau poluări ale mediului din cauza neselectării corecte a deșeurilor, reciclați responsabil și susțineți reutilizarea resurselor materiale. Pentru a recicla echipamentul dvs, verificați normele aflate în vigoare și centrele de colectare a deșeurilor electrocasnice din zona dvs.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten (gilt in Europäischer Union bei Vorhandensein eines Rücknahmesystems): Laut EU-Richtlinie 2002/96/EG darf dieses Gerät nicht mit normalem Siedlungsabfall entsorgt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne am Produkt bzw. in der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Produkt getrennt vom normalen Abfall zu entsorgen ist, um zu einer geringeren Umweltbelastung durch Chemikalien wie Kältemittel usw. beizutragen. Es dient auch dem Recycling aller wiederverwendbaren Teile. Sie müssen sich als Verbraucher an Ihren Händler oder örtliche Behörden (Kommunalverwaltung, Bürgermeister usw.) wenden, um Einzelheiten zu Entsorgung/Recycling Ihres Altgeräts zu erhalten.



Informacija apie įrangos šalinimą (vartotojams) Dėmesio: Jei Jūs norite atsikratyti šios įrangos, prašome neišmesti jos į įprastą šiukšlių dėžę! Panaudota elektros ir elektronikos įranga turi būti traktuojama atskirai pagal teisės aktus, kurie numato tokios įrangos tinkamą apdorojimą, utilizavimą ir perdirimą. Sekant valstybių narių veiklą, Europos Sąjungos privatus namų ūkiai gali gražinti panaudotą elektros ir elektronikos įrangą į tam skirtus surinkimo punktus nemokamai*. Kai kuriose šalyse* vietinis įrangos prekiautojas taip pat gali priimti seną gaminių nemokamai, jei Jūs ketinate įsigyti naują.* Dėl išsamesnės informacijos prašome susisiekti su vietos valdžia. Jei Jūsų elektros ar elektronikos įranga turi baterijas ar akumuliatorių, prašome pašalinti juos atskirai pagal vietos reikalavimus. Taisyklingai šalinami šį produktą, Jūs padėsite užtikrinti atliekoms būtina apdorojimą, utilizavimą bei perdirimą, ir dėl to saugosite aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų pasekmių, kurios, kitu atveju, gali atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Wood's

Premium Air Quality

Wood's is marketed and distributed in Europe by TES Scandinavia AB.

Contact:

TES Scandinavia AB
Krokslätts fabriker 30
431 37 Mölndal, Sweden.

www.woodseurope.com
info@woods.se
+46(0)31-7613610